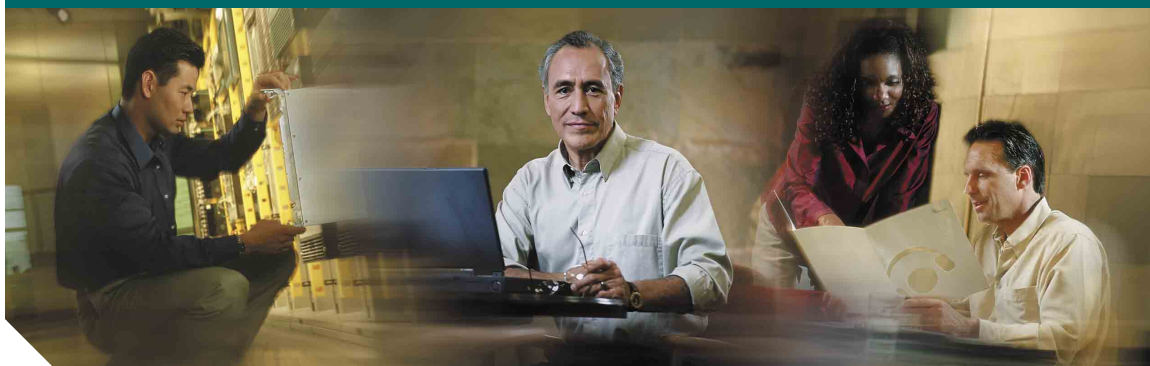




Telefonvejledning



## Cisco IP Communicator Version 2.0

### Hovedsæde

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tlf: +1 408 526-4000  
+1 800 553-NETS (6387)  
Fax: +1 408 526-4100







## Indhold

---

### **Introduktion til Cisco IP Communicator 7**

Hvad er Cisco IP Communicator? 7

Krav til hardware og platform 8

Installation af Hotfix til USB-lydenheder 9

Hurtig checkliste 9

Installation af lydenheder 10

Installation og start af Cisco IP Communicator 11

Installation af Cisco IP Communicator på din computer 11

Start af Cisco IP Communicator 12

Brug af guiden Lydindstilling 13

Konfiguration og registrering 14

Test af Cisco IP Communicator 16

### **En oversigt over Cisco IP Communicator 17**

Cisco IP Communicator – Funktioner 17

Brug af Cisco IP Communicator-brugerfladen 18

Telefonskærmfunktioner 22

Opkaldshåndtering og navigationstip 23

Brug af genvejstaster 23

Brug af menuen 24

Brug af Vindue-kontrolknapperne 25

Brug af Besked om indgående opkald 26

Om linjer og opkald 26

Om opkalds- og linjeikoner 27

Røret på og af 27

Valg af opkald 28

Se og skifte mellem opkald 29

Valg af punkter på telefonskærmen	30
Brug af funktionsmenuer	30
Indtastning og redigering af tekst	30
Åbne online hjælp	31
Om betjening og tilgængelighed af funktioner	31
<b>Brug af Cisco IP Communicator til at håndtere opkald</b>	<b>32</b>
Grundlæggende opkaldshåndtering	32
Foretagelse af et opkald	33
Besvarelse af et opkald	37
Afslutning af opkald	38
Brug af Hold og Genoptag	39
Brug af Dæmp	39
Omstilling af et forbundet opkald	40
Skift mellem opkald	41
Viderestilling af opkald til et andet nummer	42
Avanceret opkaldshåndtering	43
Lagring og hentning af parkerede opkald	43
Omdirigering af et indgående opkald til Cisco IP Communicator	44
Oprettelse af konferenceopkald	44
Typer af understøttede konferenceopkald	44
Start af og deltagelse i en standardkonference	45
Start af eller deltagelse i en Mød-Mig-konference	47
Om delte linjer	48
Din deltagelse i et opkald på en delt linje	48
<b>Tilpasning af indstillinger for Cisco IP Communicator</b>	<b>49</b>
En oversigt over indstillinger	49
Justering af lydstyrken for et opkald	50
Tilpasning af ringetoner og beskedindikatorer	50
Tilpasning af telefonskærmen	51
Opsætning af hurtigkaldstaster	52
Visning og tilpasning af præferencer	53
Brugerindstillinger	53
Netværksindstillinger	55

Lydindstillinger	57
Om lydtilstande	59
Lydindstillinger for netværk	61
Avancerede lydindstillinger	62
Indstillinger for telefonbøger	65

## **Brug af hovedsæt og andre lydenheder 66**

Brug af hovedsæt	66
Brug af computeren som højttalertelefon	68
Brug af USB-handsæt	69
Fjernelse og geninstallation af lydenheder	70
Adgang til lydenheder	70

## **Brug af besked, opkaldslogge og telefonbøger 71**

Få adgang til beskeder	71
Brug af opkaldslogge og telefonbøger	72
Brug af funktionen Lynsøgning	73
Angivelse af adgangskodeoplysninger til Lynsøgning	73

## **Adgang til websiden Brugerindstillinger 75**

Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger	75
Abonnement på telefontjenester	76

## **Fejlfinding i Cisco IP Communicator 77**

Generelle emner i forbindelse med fejlfinding	77
Problemer med stemmekvaliteten	80





# Introduktion til Cisco IP Communicator

---

I disse afsnit for du grundlæggende oplysninger, som du har brug for, når du skal i gang med at bruge din nye Cisco IP Communicator.

- Hvad er Cisco IP Communicator?, side 7
- Krav til hardware og platform, side 8
- Hurtig checkliste, side 9
- Installation af lydenheder, side 10
- Installation og start af Cisco IP Communicator, side 11
- Brug af guiden Lydindstilling, side 13
- Konfiguration og registrering, side 14
- Test af Cisco IP Communicator, side 16

## Hvad er Cisco IP Communicator?

Cisco IP Communicator er et program, der laver din computer om til en fuldt funktionel Cisco IP -telefon, som gør det muligt at foretage, modtage og på anden måde håndtere opkald. Hvis du installerer Cisco IP Communicator på en bærbar computer, kan du bruge Cisco IP Communicator (og alle dine telefontjenester og -indstillinger) fra en hvilken som helst placering, hvor du kan oprette forbindelse til dit firmanetværk. Hvis du f.eks. er på forretningsrejse, kan du bruge Cisco IP Communicator til at modtage opkald og kontrollere beskeder, mens du er online. Eller hvis du arbejder hjemmefra, kan dine kolleger kontakte dig ved at ringe op til dit arbejdsnummer.

Se "Hurtig checkliste" på side 9 for at komme i gang med at installere og bruge Cisco IP Communicator.

Se "Cisco IP Communicator – Funktioner" på side 17 for at få en introduktion til funktionerne i Cisco IP Communicator.

## Krav til hardware og platform

For at anvende Cisco IP Communicator skal du bruge en computer med et lydkort og/eller en USB-lydenhed. I de følgende tabeller kan du se minimumskrav og anbefalede krav til den computer og det styresystem, som Cisco IP Communicator afvikles på. Med en hurtigere CPU og yderligere hukommelse (anbefalet konfiguration) kan Cisco IP Communicator fungere og åbnes hurtigere.

**Tabel 1** *Kun Cisco IP Communicator*

Krav	Styresystem	CPU – minimum	Hukommelse - minimum	Skærmop-løsning
<b>Minimums-konfiguration</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional med service pack 3.0 eller derover</li><li>Windows XP Professional med service pack 1.0 eller derover</li></ul>	450 MHz Pentium III eller tilsvarende	128 MB (Win2K) 192 MB (WinXP)	800 x 600
<b>Anbefalet konfiguration</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional med service pack 3.0 eller derover</li><li>Windows XP Professional med service pack 1.0 eller derover</li></ul>	733 MHz Pentium III eller tilsvarende	256 MB	1024 x 768

**Tabel 2** *Cisco IP Communicator med Cisco Unified Video Advantage*

Krav	Styresystem	CPU – minimum	Hukommelse - minimum	Skærmop-løsning
<b>Minimums-konfiguration</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional med service pack 4.0 eller derover</li><li>Windows XP Professional med service pack 1.0 eller derover</li></ul>	2,5 GHz Pentium IV eller tilsvarende	256 MB	800 x 600
<b>Anbefalet konfiguration</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional med service pack 4.0 eller derover</li><li>Windows XP Professional med service pack 1.0 eller derover</li></ul>	2,8 GHz Pentium IV eller tilsvarende	512 MB	1024 x 768

Ud over de krav, som er opstillet i ovenstående tabel, kræver Cisco IP Communicator følgende:

- Mindst 100 MB ledig diskplads
- Et 'fuld duplex'-lydkort (ikke-ISA) eller et USB-hovedsæt eller håndsæt
- Et 10/100 Mbit Ethernet-netkort

Se "Hurtig checkliste" på side 9 for at komme i gang med at installere og bruge Cisco IP Communicator.

## Installation af Hotfix til USB-lydenheder



### Forsigtig

Hvis du bruger Cisco IP Communicator med en USB-lydenhed, er det muligt, du bliver nødt til at installere det angivne Microsoft-hotfix for at undgå systemnedbrud.

Du skal installere et Microsoft Windows-hotfix, hvis du bruger Cisco IP Communicator med *begge* disse enheder:

- Windows 2000 Service Pack 3 eller derover
- USB-lydenheder

Kontakt din systemadministrator for at få adgang til det pågældende hotfix.

## Hurtig checkliste

Følg nedenstående checkliste for at konfigurere Cisco IP Communicator på dit skrivebord, så du kan begynde at foretage opringninger. Checklisten indeholder henvisninger til afsnit i denne brugervejledning, hvor du kan finde detaljerede oplysninger.


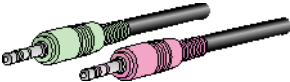

Hurtigt i gang	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
1. Installer det eller de lydkort eller USB-lydenheder, du ønsker at bruge, herunder et USB-hovedsæt eller håndsæt.	Installation af lydenheder, side 10
2. Installer Cisco IP Communicator-programmet.	Installation af Cisco IP Communicator på din computer, side 11
3. Start Cisco IP Communicator.	Start af Cisco IP Communicator, side 12
4. Brug guiden Lydindstilling til at vælge lydindstillinger og konfigurere lydenhederne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug af guiden Lydindstilling, side 13</li> <li>• Om lydtilstande, side 59</li> </ul>
5. Udfør de fremgangsmåder til netværkskonfiguration og registrering, som er nødvendige ifølge din systemadministrator.	Konfiguration og registrering, side 14
6. Foretag testopringninger.	Test af Cisco IP Communicator, side 16

# Installation af lydenheder

Du kan installere lydenheder på et hvilket som helst tidspunkt, men det bedste tidspunkt er, før du installerer og starter Cisco IP Communicator.

## Hvilke slags lydenheder kan jeg bruge?

Du kan bruge forskellige lydenheder med Cisco IP Communicator. Tabellen nedenfor giver et overblik. Hvis du ønsker en liste over specifikke mærker af lydenheder, du kan bruge med Cisco IP Communicator, kan du spørge din systemadministrator.

Lydenhed	Beskrivelse	Bemærkninger
USB-enheder: <ul style="list-style-type: none"><li>• et USB-håndsæt</li><li>• et USB-hovedsæt</li></ul>	USB-enheder kræver enhedsdriver-software og har rektangulære stik. 	Følg producentens vejledninger for at installere USB-enheder. Fuldfør guiden Ny hardware fundet i Microsoft Windows, hvis du bliver bedt om det.
Eksterne analoge enheder: <ul style="list-style-type: none"><li>• et analogt hovedsæt</li><li>• eksterne højttalere eller mikrofoner</li></ul>	Analoge lydenheder kræver ikke software. De fungerer som udvidelser af din computers lydkort. 	Tilslut analoge enheder med audiostikkene på din computer.  Cisco IP Communicator genkender analoge enheder som udvidelser af dit lydkort. Vælg dit lydkort, når du vil redigere eller vise indstillingerne for analoge enheder.
Interne lydenheder: <ul style="list-style-type: none"><li>• indbygget mikrofon</li><li>• indbyggede højttalere</li></ul>	Disse lydenheder er interne i din computer og fungerer sammen med computerens lydkort.	Interne lydenheder fungerer kun, når du <i>ikke</i> har eksterne lydenheder tilsluttet audiostikkene på din computer. Ellers vil lyden sendes til de eksterne enheder.

### Bemærk!

Hvis du installerer eller indsætter et lydenhed, der kræver en driver (et USB-håndsæt, USB-hovedsæt eller lyd kort), *efter* at Cisco IP Communicator er startet, skal du lukke og starte programmet, før Cisco IP Communicator vil genkende enheden.

## Næste trin

Når du har installeret lydenhederne, er du klar til at installere og starte Cisco IP Communicator. Guiden Lydindstilling vil genkende de installerede lydenheder og give dig mulighed for at vælge og justere dem. Se "Installation og start af Cisco IP Communicator" på side 11.

## Relaterede emner

- Brug af hovedsæt, side 66
- Fjernelse og geninstallation af lydenheder, side 70

# Installation og start af Cisco IP Communicator

I dette afsnit dækkes disse emner:

- Installation af Cisco IP Communicator på din computer, side 11
- Start af Cisco IP Communicator, side 12

## Installation af Cisco IP Communicator på din computer

Du kan få en eksekverbar fil eller et installationslink af din systemadministrator. Følg nedenstående fremgangsmåde for at installere Cisco IP Communicator-softwaren på din computer.




---

**Bemærk!** Hvis du bruger en bærbar computer, skal du sikre dig, at du ikke er tilsluttet en dockingstation, når du starter Cisco IP Communicator første gang efter installationen.

---

## Fremgangsmåde

- 
- Trin 1** Åbn `CiscoIPCommunicatorSetup.exe` ved at dobbeltklikke på denne fil eller på det installationslink, du har fået fra din systemadministrator.  
Guiden InstallShield åbnes og begynder at forberede installationen.
- Trin 2** Når du bliver bedt om det, skal du klikke på **Næste** for at starte guiden InstallShield.
- Trin 3** Læs licensaftalen omhyggeligt, og klik derefter på "Jeg accepterer" og **Næste**.
- Trin 4** Indtast data i vinduet Kundeoplysninger, og klik på **Næste**. Hvis du mener, at andre skal bruge Cisco IP Communicator på denne computer, skal du klikke på **Ja**.
- Trin 5** I vinduet Klar til at installere skal du klikke på **Installer**.  
Installationen kan tage nogle minutter.
- Trin 6** Hvis du ønsker at starte Cisco IP Communicator nu, skal du markere feltet "Start programmet" og klikke på **Udfør**. (I nogle tilfælde bliver du bedt om at genstarte computeren nu og vil ikke se feltet "Start programmet".)
-

## Næste trin

Se "Start af Cisco IP Communicator" på side 12.

## Start af Cisco IP Communicator



### Bemærk!

---

Hvis du bruger en bærbar computer, skal du sikre dig, at du ikke er tilsluttet en dockingstation, når du starter Cisco IP Communicator første gang efter installationen.

---

Hvis du klikkede på feltet "Start programmet" til sidst under installationen, startes Cisco IP Communicator automatisk.

For at starte programmet manuelt, skal du vælge **Start > Alle programmer > Cisco IP Communicator** eller dobbeltklikke på Cisco IP Communicator-genvejen på skrivebordet.



Første gang du starter Cisco IP Communicator, åbnes guiden Lydindstilling. Når du efter følgende starter programmet, kan du blive bedt om at bruge guiden Lydindstilling for at vende tilbage til de oprindelige volumeindstillinger. Se "Brug af guiden Lydindstilling" på side 13.

## Accept af opdateringer

Desuden kan du ved start af programmet blive bedt om at acceptere en AutoUpdate-softwareinstallation. Du kan acceptere eller afslå. Generelt bør du acceptere anmodninger fra AutoUpdate så tidligt som muligt, således at du kan bibeholde den seneste version af produktet på din computer. Hvis du bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse, kan du vælge at udsætte kørsel af AutoUpdate, indtil du er tilsluttet lokalt. (Hvis du f.eks. arbejder hjemmefra, kan du evt. vente, til du kommer tilbage på kontoret.) Det kan tage længere tid at køre AutoUpdate via en fjernforbindelse.

## Næste trin

Efter installation og start af Cisco IP Communicator består det næste trin i at vælge og indstille lydenheder. Se "Brug af guiden Lydindstilling" på side 13.


## Brug af guiden Lydindstilling

Guiden Lydindstilling fører dig gennem valg og indstilling af installerede lydenheder.



- *Valg* betyder tildeling af en lydenhed til en eller flere lydtilstande og/eller til ringetonen. Se "Om lydtilstande" på side 59, hvis du ønsker yderligere oplysninger om lydtilstande.
- *Indstilling* omfatter test og, om nødvendigt, ændring af højttaler- og mikrofonvolumen for hver valgt enhed.

Guiden Lydindstilling vises automatisk første gang, du åbner Cisco IP Communicator efter installationen. Eller du kan åbne den manuelt fra menuen senere efter behov. Tabellen nedenfor viser flere oplysninger om guiden Lydindstilling og andre valg vedrørende lydindstillinger.

Hvis du vil...	Skal du...	Bemærkninger
Lige har installeret Cisco IP Communicator og har brug for at køre guiden Lyd indstilling for første gang	Indstille hver lydenhed, når guiden Lydindstilling vises. Guiden Lydindstilling giver dig mulighed for at vælge lydenheder til lydtilstande. Du kan læse mere om, hvordan disse valg foretages, ved at se "Om lydtilstande" på side 59.	Indstilling af en enhed er ikke det samme som at justere volumen for et opkald. Ideelt set skal du indstille hver enhed en gang og kun justere indstillingerne, hvis du oplever problemer med stemmekvaliteten.
Se vinduet Kontroller lydindstillinger, når du starter programmet efter installation	Vælg en af disse knapper: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tilbagefør</b> – for at vende tilbage til denne lydenheds oprindelige indstillinger</li> <li>• <b>Indstil</b> – for at indstille denne enhed igen</li> <li>• <b>Annuller</b> – for at beholde de ændrede indstillinger (f.eks. for at lade lydkortet være slået fra)</li> </ul> Hvis dine lydindstillinger har fungeret korrekt, vælges <b>Tilbagefør</b> .	Vinduet Kontroller lydindstillinger vises ved efterfølgende start, hvis du har justeret (eller deaktiveret) en enheds lydstyrke, efter du justerede den sidste gang. Hvis du f.eks. har slået computerens lyd kort fra eller ændret på lyd styrke indstillingerne på et USB-håndsæt eller et USB-hovedsæt.
Ønsker at ændre lydstyrken for et opkald	Klikke  på Cisco IP Communicator-brugerfladen. Klik på Gem for at gemme indstillingerne.	Dette er den bedste måde at ændre lyd styrke indstillinger på fra opkald til opkald. Se "Justering af lyd styrken for et opkald" på side 50 for at få flere oplysninger.

Hvis du vil...	Skal du...	Bemærkninger
Ønsker at indstille lyd-enheden for at forbedre stemmekvaliteten	Åbne guiden Lydindstilling manuelt. For at gøre dette, skal du klikke på menuknappen nederst i brugerfladen, højreklikke på Cisco IP Communicator eller vælge <b>Start &gt; Alle programmer &gt; Cisco IP Communicator &gt; Guiden Lydindstilling.</b>	Se "Problemer med stemmekvaliteten" på side 80 for at få hjælp til fejlfinding.
Ønsker at ændre dine valg for lydtilstand uden at indstille lydenhederne igen	Klikke på menuknappen nederst i brugerfladen, eller højreklik på Cisco IP Communicator, og vælg <b>Præferencer &gt; Lyd.</b>	Du kan læse mere om, hvordan du ændrer valg af lydtilstand, ved at se "Om lydtilstande" på side 59.



#### Bemærk!

Før du bruger guiden Lydindstilling til at indstille en lydenhed, som har sin egen lydstyrkekontrol, f.eks. et hovedsæt med indbyggede lydstyrkekontroller, skal du justere enhedens lydstyrke til det højeste niveau.

#### Næste trin

Hvis du gennemgår Hurtig checkliste og er færdig med at anvende guiden Lydindstilling, består det næste trin i at udføre den nødvendige konfiguration, før du begynder at bruge Cisco IP Communicator til at foretage opkald. Se "Konfiguration og registrering" på side 14.

## Konfiguration og registrering

Når du har installeret Cisco IP Communicator, fuldført guiden Lydindstilling og kan se Cisco IP Communicator-brugerfladen på dit skrivebord, kan det være nødvendigt at gennemføre en eller flere af nedenstående konfigurations- og registreringstrin, før du kan begynde at foretage opkald.



#### Bemærk!

Følgende trin varierer mellem forskellige firmaer og telefonsystemer. Du kan få de rette oplysninger af din systemadministrator. Udfør ikke følgende fremgangsmåder, medmindre du får besked på at gøre det.

## Valg af enhedsnavn

Du har to muligheder, når du skal vælge, hvordan du konfigurerer et enhedsnavn til Cisco IP Communicator. I den første af disse bruger Cisco IP Communicator dit valg af netværksadapter til at identificere sig selv på netværket – det korrekte netværksadapter skal være valgt, for at Cisco IP Communicator skal fungere korrekt. For at vælge en netværksadapter skal du højreklikke på Cisco IP Communicator-brugerfladen og derefter vælge **Præferencer > Netværk > Enhedsnavn** og vælge et netkort i rullemenuen Netværksadapter. Din systemadministrator kan oplyse dig om, hvilken netværksadapter, der skal vælges. Generelt bør du vælge den adapter, der med størst sandsynlighed giver permanent forbindelse, eller den adapter, der altid er aktiveret – selv hvis den ikke er tilsluttet. Undgå at vælge et trådløst kort.



### Bemærk!

Denne indstilling bruges til netværksidentifikation, ikke lydtransmission. Du behøver ikke at ændre denne indstilling, når den er foretaget, medmindre du ønsker at fjerne eller deaktivere den valgte netværksadapter permanent. I så fald bør du konsultere din systemadministrator, før du vælger en ny adapter.

Den anden mulighed består i at konfigurere Cisco IP Communicator til at bruge et frit enhedsnavn. Denne mulighed kan kun tages i anvendelse, når der tilsluttes til en Cisco Unified CallManager release 5.0(1) eller derover. For at gøre dette skal du højreklikke på Cisco IP Communicator eller klikke på menuikonet. Vælg dernæst **Præferencer > Netværk > Brug følgende enhedsnavn**. Indtast en streng til enhedsnavnet. Denne streng skal være på mindre end 15 tegn og kan kun indeholde ASCII-tegn og ikke indeholde mellemrum. Din systemadministrator kan oplyse dig om, hvilket enhedsnavn der skal anvendes.

## Finde et enhedsnavn

For at se enhedsnavnet på din valgte netværksadapter skal du åbne menuen og derefter vælge **Præferencer > Netværk > Enhedsnavn**. Noter enhedsnavnet, og send det til din systemadministrator, hvis det er nødvendigt.

## Angivelse af TFTP-server

Din systemadministrator kan bede dig om at angive en eller to TFTP-server-adresser i Cisco IP Communicator-brugerfladen. For at gøre dette skal du åbne menuen og vælge **Præferencer > Netværk > Brug følgende TFTP-servere** og indtaste en TFTP-adresse i feltet.

Systemadministratoren kan fortælle dig, om det er nødvendigt, at du gør dette.

## Registrering hos TAPS

Når du har installeret og startet Cisco IP Communicator, kan det være nødvendigt, at du autoregistrerer med TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support).

Når du skal registrere telefonen hos TAPS, skal du bruge Cisco IP Communicator for at ringe til det TAPS-lokalnummer, du har fået af systemadministratoren, og følge de automatiserede anvisninger. Du skal muligvis indtaste hele dit lokalnummer, herunder områdenummeret. Når Cisco IP Communicator viser en bekræftende meddelelse, kan du afslutte opkaldet. Cisco IP Communicator genstartes.

## Næste trin


Næste trin er at kontrollere, at Cisco IP Communicator er klar til anvendelse. Se "Test af Cisco IP Communicator" på side 16.

# Test af Cisco IP Communicator

Hvis du følger "Hurtig checkliste" på side 9 og har foretaget konfigurations- og registreringstrinene som anvist af din systemadministrator, er Cisco IP Communicator klar til at blive testet. Kontroller, at du kan se dit lokalnummer og høre en ringetone, efter røret er løftet.

- Hvis du ikke kan se dit lokalnummer eller høre en ringetone, skal du bede systemadministratoren om hjælp. Det kan være, at der er yderligere handlinger, som systemadministratoren ønsker, du skal foretage.
- Ellers kan du foretage nogle testopringninger og spørge andre om, hvordan din stemme lyder. Se nedenstående afsnit for at få yderligere oplysninger.

## Hvis du har behov for at justere lydstyrken

Start med at justere lydstyrken for lydtilstanden på Cisco IP Communicator-brugerfladen. Klik på , eller tryk på tasterne **Page Up/Page Down** på tastaturet. Se "Justering af lydstyrken for et opkald" på side 50, hvis du ønsker yderligere oplysninger. Hvis du oplever problemer med stemmekvaliteten, kan du se "Problemer med stemmekvaliteten" på side 80.

## Hvis du bruger en fjernforbindelse

Hvis du bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse (f.eks. en VPN-forbindelse hjemmefra eller fra et hotel), skal du aktivere funktionen "Optimer i forhold til lille båndbredde". For at gøre dette, skal du åbne menuen og vælge **Præferencer > Lyd**.

Når du har optimeret til lille båndbredde, skal du ringe en person op og spørge, hvordan din stemme lyder. Hvis du eller modtageren af opkaldet lyder utydelig eller unaturlig, kan du prøve at anvende lydfiltre under opkaldet. Lydfiltre kan forbedre lyd kvaliteten, når lille båndbredde er aktiveret. Se "Avancerede lydindstillinger" på side 62, hvis du ønsker yderligere oplysninger om anvendelse af lydfiltre.

## Næste trin

Nu, hvor du har installeret og afprøvet din nye telefon, kan det være, at du ønsker at lære mere om de funktioner og tjenester, den indeholder. Se "En oversigt over Cisco IP Communicator" på side 17.

# En oversigt over Cisco IP Communicator

---

Disse afsnit giver en oversigt over Cisco IP Communicator:

- Cisco IP Communicator – Funktioner, side 17
- Brug af Cisco IP Communicator-brugerfladen, side 18
- Opkaldshåndtering og navigationstip, side 23

## Cisco IP Communicator – Funktioner

Cisco IP Communicator fungerer på mange måder ligesom en traditionel telefon. Den giver dig mulighed for at foretage og modtage telefonopkald, placere opkald i kø, bruge hurtigkaldsnumre, omstille opkald osv. Cisco IP Communicator understøtter også særlige telefonfunktioner (f.eks. Parkering og Mød-Mig-konferencer), som kan forbedre og udvide dine muligheder vedrørende telefonopkald.

Ud over funktionerne i forbindelse med opkald understøtter Cisco IP Communicator:

- En guide til lydindstilling
- Kald fra lynsøgning i telefonbog
- Nem adgang til websiden Brugerindstillinger og telefontjenester
- Et omfattende online hjælpesystem
- Du kan ændre udseendet af Cisco IP Communicator
- Kald med Træk og slip
- Kald med Klip og sæt ind
- Popup-vinduet Besked om indgående opkald
- Alfanumerisk opkald
- Nye genvejstaster
- Brug af video med Cisco Unified Video Advantage Release 2.0

Se "Brug af Cisco IP Communicator-brugerfladen" på side 18 for at få en oversigt over bestanddelene i Cisco IP Communicator.

# Brug af Cisco IP Communicator-brugerfladen

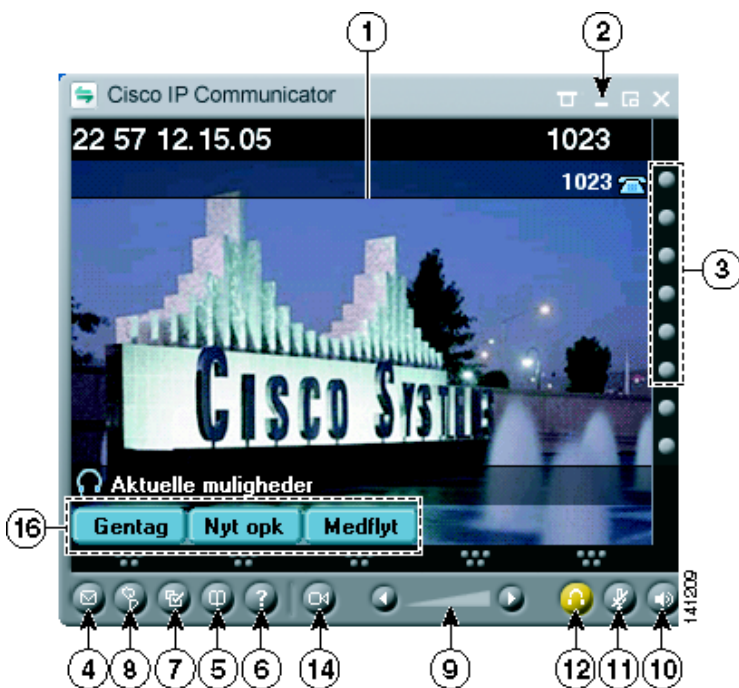
Brug musen til at klikke på knapper og menuelementer og tastaturet til at indtaste bogstaver, tal og genvejstaster.

Cisco IP Communicator kan vises med to forskellige udseender, kaldet *temaer*:

- Figur 1 viser Cisco IP Communicator med kompakt tilstand valgt.
- Figur 2 viser Cisco IP Communicator med standardtilstand valgt.

Tabel 3 identificerer knapper og andre komponenter, som deles af begge temaer.

**Figur 1** Cisco IPCommunicator med kompakt tilstand valgt



Figur 2 Cisco IP Communicator med standardtilstand valgt


















106001

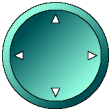

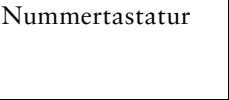

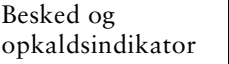
Tabel 3 Knapper og andre komponenter

1	Telefonskærm	Giver dig mulighed for at se opkaldsstatus, funktionsmenuer og aktivere elementer. Se "Telefonskærmfunktioner" på side 22 for at få yderligere oplysninger.
2	Vindue-kontrolknapper	Giver dig mulighed for at se menuen, skjule Cisco IP Communicator-brugerfladen, skifte mellem temaer eller afslutte programmet. Se "Om betjening og tilgængelighed af funktioner" på side 31.

**Tabel 3 Knapper og andre komponenter**

3	<p>Linjetaster og hurtigkaldstaster</p> 	<p>Hver knap åbner eller lukker en linje eller foretager hurtigopkald til et nummer. (Ctrl + nummer 1 - 8 er genvejstaster). Linjetaster viser linjestatus som følger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> • Grønt, vedvarende – aktivt opkald på denne linje (røret løftet)</li> <li> • Grønt, blinker – opkald på hold på denne linje</li> <li> • Orange, blinker – indgående opkald, der ringer på denne linje</li> <li> • Rødt – delt linje, i øjeblikket i brug</li> <li> • Ingen farve – ingen opkaldsaktivitet på denne linje (røret på)</li> </ul> <p>Du kan konvertere ekstra linjetaster til hurtigkaldstaster. Se "Opsætning af hurtigkaldstaster" på side 52.</p>
4	<p>Meddelelser-tasten</p> 	<p>Vil normalt automatisk ringe op til beskedtjenesten (afhænger af tjeneste). (Ctrl + M er genvejstasten.) Se punkt 16 i denne tabel samt "Brug af besked, opkaldslogge og telefonbøger" på side 71.</p>
5	<p>Telefonbøger-tasten</p> 	<p>Åbner eller lukker menuen Telefonbøger. Brug den til at få vist og ringe op til numre i opkaldsloggen og en firmatelefonbog. (Ctrl + D er genvejstasten.) Alternativt kan du bruge funktionen Lynsøgning (Alt + K) for at søge i telefonbøger. Se "Brug af besked, opkaldslogge og telefonbøger" på side 71.</p>
6	<p>Hjælp-tasten</p> 	<p>Aktiverer menuen Hjælp. (Ctrl + I er genvejstasten.) Se "Valg af opkald" på side 28.</p>
7	<p>Indstillinger-tasten</p> 	<p>Åbner eller lukker menuen Indstillinger. Brug den til at styre telefonskærmens udseende og ringetoner. (Ctrl + S er genvejstasten.) Se "Tilpasning af indstillinger for Cisco IP Communicator" på side 49.</p>
8	<p>Tjenester-tasten</p> 	<p>Åbner eller lukker menuen Tjenester. (Ctrl + R er genvejstasten.) Se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75.</p>
9	<p>Lydstyrke-tasten</p> 	<p>Styrer lydstyrken og andre indstillinger. (Page up/Page down er genvejstasterne). Se "Tilpasning af indstillinger for Cisco IP Communicator" på side 49.<sup>1</sup></p>
10	<p>Højttaler-tasten</p> 	<p>Slår højttaleren til og fra. (Ctrl + P er genvejstasten.) Se "Brug af hovedsæt og andre lydenheder" på side 66.</p>
11	<p>Dæmp-tasten</p> 	<p>Slår funktionen Dæmp til eller fra. (Ctrl + T er genvejstasten.) Se "Brug af Dæmp" på side 39.</p>
12	<p>Hovedsæt-tast</p> 	<p>Slår hovedsæt til og fra. (Ctrl + H er genvejstasten.) Se "Brug af hovedsæt og andre lydenheder" på side 66.</p>

**Tabel 3 Knapper og andre komponenter**

13	Navigation-tasten 	Gør det muligt at rulle gennem menuer og fremhæve punkter. Bruges sammen med programtaster til at aktivere fremhævede punkter. Når røret er på i Cisco IP Communicator, kan du klikke på Navigation-tasten for at få adgang til telefonnumre i loggen Egne opkald.
14	Knappen Start video 	Starter Cisco Unified Video Advantage. Du skal bruge Cisco Unified Video Advantage release 2.0 og Cisco IP Communicator release 2.0 på den samme computer for at bruge denne funktion.
15	Nummertastatur 	Gør det muligt at indtaste tal og bogstaver og vælge menupunkter. (Ikke tilgængelig i det valgfri tema.) Alternativt kan du bruge computerens tastatur.
16	Programtaster 	Hver aktiverer en programtast. Du kan også klikke på programtastetiketter (i stedet for taster) for at aktivere programtaster. (F2 - F6 er genvejstasterne.) Se "Brug af Cisco IP Communicator til at håndtere opkald" på side 32.
17	Besked og opkaldsindikator 	Angiver et indgående opkald og en ny besked. Se "Brug af besked, opkaldslogge og telefonbøger" på side 71.

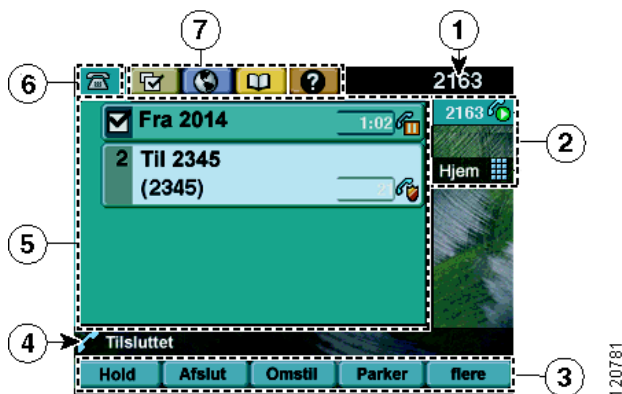
1. I alle versioner før version 2.0 er genvejstasten Ctrl + V






### Tip!

- Du kan klikke på menuikonet øverst på hvert tema eller højreklikke på Cisco IP Communicator-brugerfladen for at se og konfigurere indstillinger, vælge temaer og aktivere kun skærm-tilstand. Se "Brug af menuen" på side 24.
- Standardtilstanden (Figur 2) og kompaktilstanden (Figur 1) bruger samme sæt tastikoner. Men tasternes former og placeringer kan variere alt efter, hvilket tema der bruges.
- Se "Brug af genvejstaster" på side 23 for at få en komplet liste over genveje.
- Se "Telefonskærmfunktioner" på side 22 for at få oplysninger om, hvordan opkald og linjer vises på Cisco IP Communicator-telefonskærmen.

## Telefonskærmfunktioner

Cisco IP Communicator-telefonskærmen kan se således ud, når der er aktive opkald, og flere funktionsmenuer er åbne.



1	Den primære telefonlinje	Viser telefonnummeret (lokalnummer) for den primære telefonlinje.
2	Ikoner til programtaster	Ikoner indikerer, hvordan programtaster  er konfigureret på din telefon:  Ikonet Telefonlinje – Svarer til en telefonlinje. Linjeikoner kan variere.  Ikonet Hurtigkald – Hvis det er tilgængeligt, svarer det til en hurtigkaldstast.  Ikonet Telefontjeneste – Hvis det er tilgængeligt, svarer det til en webbaseret telefontjeneste, f.eks. et personligt adressekartotek.  Ikonet Funktion – Hvis det er tilgængeligt, svarer det til en funktion, f.eks. privat-funktionen.
3	Etiketter for programtaster	Hver etiket viser en programtastfunktion.
4	Statuslinje	Viser ikon for lydtilstand, statusoplysninger og vejledninger.
5	Opkaldsaktivitetsområde	Viser opkald og opkaldsoplysninger for den fremhævede linje (standardvisning).
6	Fanen Telefon	Indikerer opkaldsaktivitet. Klik på denne fane for at vende tilbage til opkaldsaktivitetsområdet, hvis det er nødvendigt.
7	Funktionsfaner	Angiver hver især en åben funktionsmenu.

### Relaterede emner

- Brug af Cisco IP Communicator-brugerfladen, side 18
- Opkaldshåndtering og navigationstip, side 23

## Opkaldshåndtering og navigationstip

Disse afsnit indeholder retningslinjer, som kan hjælpe dig med at håndtere opkald og navigere rundt i Cisco IP Communicator-brugerfladen:

- Brug af genvejstaster, side 23
- Brug af menuen, side 24
- Brug af Vindue-kontrolknapperne, side 25
- Om linjer og opkald, side 26
- Om opkalds- og linjeikoner, side 27
- Valg af opkald, side 28
- Om betjening og tilgængelighed af funktioner, side 31

## Brug af genvejstaster

Tastaturgenvej	Funktion
Ctrl + Skift + A	Besvarer et indgående opkald.
Ctrl + D	Åbner eller lukker menuen Telefonbøger
Ctrl + S	Åbner eller lukker menuen Indstillinger
Ctrl + R	Åbner eller lukker menuen Tjenester <sup>1</sup>
Ctrl + M	Åbner beskedsystemet
Ctrl + I	Åbner eller lukker online hjælpesystemet
Ctrl + H	Slår hovedsæt til/fra
Ctrl + P	Slår højttalertelefon til/fra
Ctrl + T	Slår funktionen Dæmp til/fra
Ctrl + (nummertasterne 1 til 8)	Åbner eller lukker linjetaster eller hurtigkaldstasterne 1 - 8
Ctrl + V	Indsætter et navn eller et telefonnummer
Alt + S	Åbner dialogboksen Præferencer
Alt + K	Åbner funktionen Lynsøgning
Alt + X	Afslutter Cisco IP Communicator
Alt + F4	Lukker Cisco IP Communicator
Enter	Foretager et opkald
Esc	Lægger på
Page up	Øger lydstyrken for den aktuelle lydtilstand

<b>Tastaturgenvej</b>	<b>Funktion</b>
Page down	Reducerer lydstyrken for den aktuelle lydtilstand
F2 - F6	Aktiverer programtasterne 1 - 5
/ (med funktionen NumLk aktiveret)	Aktiveret tasten #

1. I alle versioner før version 2.0 er genvejstasten Ctrl + V

## Brug af menuen

Du har adgang til disse menupunkter ved at klikke på menuikonet i det øverste højre hjørne i brugerfladen eller ved at højreklikke et sted på brugerfladen.

<b>Punkt</b>	<b>Beskrivelse</b>
Temaer	Gør det muligt at ændre brugerfladens udseende. Med Cisco IP Communicator følger to temaer: Standardtemaet ( <b>højreklik &gt; Temaer &gt; Standardtilstand</b> ) og kompakttemaet ( <b>højreklik &gt; Temaer &gt; Kompakt tilstand</b> ). Figur 2 og Figur 1 vis illustrationer af temaerne.
Kun skærm	Slår kun skærmvisningen til og fra. Genvejstaster er især praktiske, hvis du bruger Cisco IP Communicator i kun skærmvisning. Se "Brug af genvejstaster" på side 23.
Altid øverst	Slår denne funktion til og fra. Når den er aktiveret, holder denne funktion Cisco IP Communicator-brugerfladen synlig på skrivebordet, selv mens andre programmer er aktive. (Du kan stadig minimere brugerfladen.) Se "Om betjening og tilgængelighed af funktioner" på side 31.
Guiden Lydindstilling	Starter guiden Lydindstilling, som er et værktøj, der hjælper dig med at vælge og justere lydenheder. Se "Brug af guiden Lydindstilling" på side 13 og "Fejlfinding i Cisco IP Communicator" på side 77.
Indsæt	Giver dig mulighed for at kopiere tallet fra et hvilket som helst Windows-program, indsætte det i opkaldsboksen og klikke på <b>Kald</b> eller <b>Enter</b> for at foretage opkaldet. (Genvejstasten for denne funktion er Ctrl + V.) Cisco IP Communicator kører nummeret gennem de passende opkaldsregler og ringer op automatisk.
Lynsøgning	Åbner dialogboksen Lynsøgning. (Genvejstasten til denne dialogboks er Alt + K.) Lynsøgning sætter dig i stand til at søge i en eller flere telefonbøger ved hjælp af en enkelt søgekommando. Se "Brug af funktionen Lynsøgning" på side 73.

Punkt	Beskrivelse
Cisco-brugerindstillinger	Åbner websiden Cisco Unified IP Phone-brugerindstillinger, hvor du kan konfigurere funktioner, indstillinger og IP-telefontjenester – herunder hurtigkaldstaster. Dette menupunkt forbliver deaktiveret, indtil du udfylder felterne til brugernavn og adgangskode i vinduet Brugerpræferencer. Se "Opsætning af hurtigkaldstaster" på side 52 og "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75.
Præferencer...	Åbner dialogboksen Præferencer, som indeholder vinduerne Bruger, Netværk, Lyd og Telefonbøger. Se "Visning og tilpasning af præferencer" på side 53. (Genvejstasterne for at få adgang til Præferencer er Alt + S.)
Hjælp	Indeholder et link til en onlinehjælp-version af <i>Cisco IP Communicator Bruger vejledning</i> .
Om Cisco IP Communicator	Viser oplysninger om Cisco IP Communicator-softwareversionen.
Afslut	Giver mulighed for at lukke Cisco IP Communicator-brugerfladen.

## Brug af Vindue-kontrolknapperne

Hvis du vil...	Skal du...
Åbne menuen	Gøre ét af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Klik på menuknappen i det øverste højre hjørne af brugerfladen</li> <li>Højreklik et vilkårligt sted på brugerfladen</li> </ul>
Minimere brugerfladen	Gøre ét af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Klik på minimer-knappen i det øverste højre hjørne af brugerfladen</li> <li>Klik på proceslinjen i Cisco IP Communicator en eller flere gange</li> </ul>
Skifte mellem tilstande	Gøre ét af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Klik på tilstand-knappen i det øverste højre hjørne af brugerfladen</li> <li>Vælg <b>Temaer</b> i menuen</li> </ul>
Skjule brugerfladen	Højreklikke på ikonet på proceslinjen og vælge <b>Skjul</b> . Herved fjernes Cisco IP Communicator-ikonet fra proceslinjen, men programmet lukkes ikke.
Vise brugerfladen igen	Gøre ét af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Dobbeltklikke på ikonet på proceslinjen</li> <li>Klikke på knapikonet på proceslinjen</li> </ul>
Afslutte	Gøre ét af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Klik på luk-ikonet i det øverste højre hjørne af brugerfladen</li> <li>Vælg <b>Afslut</b> i menuen</li> <li>Højreklik på ikonet på proceslinjen, og vælg <b>Afslut</b></li> </ul>

## Tip!

- Hvis du modtager et nyt opkald, når Cisco IP Communicator-brugerfladen er skjult eller minimeret, åbnes vinduet Besked om indgående opkald. Hvis du har aktiveret funktionen **Altid øverst**, åbnes brugerfladen automatisk og vises i forgrunden på skrivebordet.
- Hvis du ønsker, at Cisco IP Communicator-brugerfladen skal forblive synlig på skrivebordet, selv når du har andre programmer åben, skal du vælge **Altid øverst** i menuen. (Du kan stadig vælge at minimere brugerfladen med funktionen **Altid øverst** valgt.)

## Brug af Besked om indgående opkald

Hvis du vil...	Skal du...
Besvare et opkald	<ul style="list-style-type: none"><li>• Klikke et vilkårligt sted i popup-vinduet (undtagen på Dæmp-tasten).</li></ul>
Dæmpe ringetonen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Klikke på Dæmp-ikonet i popup-vinduet.</li></ul>
Skjule Besked om indgående opkald	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vælge <b>Præferencer &gt; Bruger</b> og markere afkrydsningsfeltet <b>Skjul besked om indgående opkald</b>.</li></ul>




### Tip!

Hvis du dæmper ringetonen i Besked om indgående opkald-vinduet, skal du huske at deaktivere dæmpning for at undgå at dæmpe ringetonen ved alle efterfølgende indgående opkald.







## Om linjer og opkald

For at undgå forvirring i forbindelse med linjer og opkald kan du læse følgende beskrivelser:

- Linjer – Hver linje svarer til et telefonnummer (eller et lokalnummer), som andre kan bruge til at foretage opkald til dig. Din Cisco IP Communicator kan understøtte en til otte linjer afhængig af konfigurationen. Du kan se, hvor mange linjer du har, i højre side af telefonskærmen. Du har lige så mange linjer, som du har telefonnumre og telefonlinjeikoner: .
- Opkald – Hver linje understøtter flere opkald. Cisco IP Communicator understøtter som standard fire opkald pr. linje, men systemadministratoren kan justere dette antal i henhold til dine behov. Der kan kun være ét opkald aktivt ad gangen. Andre opkald sættes automatisk på hold.





## Om opkalds- og linjeikoner

Din Cisco IP Communicator viser ikoner, så du kan se opkalds- og telefonlinjetilstanden (om røret er lagt på, om opkaldet er på hold, ringer, er forbundet osv.).

Ikon	Opkalds- eller telefonlinjetilstand	Beskrivelse
	Røret på	Ingen opkaldsaktivitet på denne linje. Hvis du ringer op med røret på (forhåndstaster), er opkaldet ikke aktivt, før du skifter til røret af.
	Røret af	Du ringer aktivt til et nummer, eller et udgående opkald ringer. Se "Foretagelse af et opkald" på side 33 for opkaldsindstillinger.
	Forbundet opkald	Du er forbundet med en anden deltager.
	Ringende opkald	Et opkald ringer på en af dine linjer. Se "Besvarelse af et opkald" på side 37 for at få yderligere oplysninger.
	Opkald på hold	Du har sat dette opkald på hold. Se "Brug af Hold og Genoptag" på side 39 for at få flere oplysninger.
	Fjernbrug i anvendelse	En anden telefon, der deler linjen, har et forbundet opkald. Se "Om delte linjer" på side 48 for for at få yderligere oplysninger.

## Røret på og af

Nogle Cisco IP Communicator-opgaver og instruktioner varierer, alt efter om Cisco IP Communicator har røret *på* eller *af*.

- Røret på – Der er ikke nogen aktive opkald, og du har ikke en aktiv ringetone. Cisco IP Communicator understøtter opkald med røret på (*forhåndstastning*), som sætter dig i stand til at indtaste eller vælge telefonnumre, før opkaldet bliver aktivt. Når Cisco IP Communicator har røret lagt på, vises dette ikon ud for hvert telefonnummer: .
- Røret af – Højtalertelefonen er aktiv, eller en af flere forskellige metoder anvendes til at opnå en ringetone eller besvare et indgående opkald. Når røret er taget af, vises et af disse ikoner afhængigt af opkaldets eller linjens tilstand: ,  eller . Se "Om opkalds- og linjeikoner" på side 27.






## Valg af opkald

Mange Cisco IP Communicator-funktioner kræver, at du vælger de opkald, som du vil bruge med en bestemt funktion. Hvis du f.eks. har fire opkald på hold, men kun ønsker at forbinde to af dem i et conferenceopkald, kan du vælge de opkald, du vil føje til konferencen, før du aktiverer funktionen.

Hvis du vil...	Skal du...
Fremhæve et opkald	Klikke med musen på et opkald på opkaldslisten. Fremhævede opkald vises på en lysere baggrund.
Vælge et opkald	Fremhæve et forbundet opkald eller et opkald på hold og klikke på <b>Vælg</b> . Valgte opkald angives med et <input checked="" type="checkbox"/> ud for dem.
Kontrollere valgte opkald	Klikke på knappen Navigation for at rulle gennem opkaldslisten. Valgte opkald angives med et <input checked="" type="checkbox"/> og er grupperet sammen på opkaldslisten.

## Se og skifte mellem opkald

Disse tip kan hjælpe dig med at skifte mellem opkald på en eller flere linjer. Hvis det opkald, du ønsker at skifte til, ikke automatisk fremhæves, skal du klikke på opkaldet på din telefonskærm.

Hvis du vil...	Skal du...
Skifte mellem opkald på en linje	Fremhæve det opkald, du skifter til, og klikke på <b>Genoptag</b> . Det andet opkald sættes automatisk på hold.
Skifte fra et igangværende opkald for at besvare et indgående opkald	Klikke på <b>Besvar</b> eller den blinkende gule knap  . Hvis du gør dette, lægges det første opkald på hold.
Skifte mellem opkald på forskellige linjer	Klikke på den blinkende grønne knap  for den linje, du skifter til. Hvis der er et enkelt opkald på hold på denne linje, genoptages opkaldet automatisk. Hvis der er flere opkald på hold på linjen, kan du evt. fremhæve det bestemte opkald og klikke på <b>Genoptag</b> .
Se alle opkald på en bestemt linje	Klikke på  og umiddelbart derefter klikke på linjetasten. Alle oplysninger om opkaldet vises, men det påvirker ikke opkaldstilstanden. Det er derfor nyttigt, hvis du taler på en linje og ønsker at se opkald på hold på en anden linje.
Se en oversigt over linjeaktiviteten (ét opkald pr. linje)	Klikke på  for den fremhævede linje. (En linje vil være fremhævet, når det opkald, som det er forbundet med, vises på telefonskærmen). Hvis du gør dette, skifter telefonen til <i>tilstanden opkaldsoversigt</i> , og der vises ét opkald pr. linje. Dette opkald er enten det aktive opkald eller, hvis alle opkald er på hold, det opkald, der har været på hold i længst tid. Du kan gå tilbage til standardvisningen ved at klikke på  og umiddelbart efter klikke på linjetasten.






### Tip!

- Kun ét opkald kan være aktivt. De øvrige opkald sættes automatisk på hold.
- Når du har flere opkald på en linje, vises opkaldet med den højeste rangfølge og længste varighed øverst på opkaldslisten.
- Opkald af lignende type grupperes sammen på opkaldslisten. De opkald, du f.eks. har interageret med, grupperes nær toppen, derefter grupperes de valgte opkald, og de opkald, du endnu ikke har besvaret, grupperes til sidst.

## Valg af punkter på telefonskærmen

For at vælge et element på telefonskærmen...	Skal du...
Ved at klikke	Bruge musen til at klikke på et element på telefonskærmen. Bemærk, at et klik på et telefonnummer på telefonskærmen kan forårsage, at Cisco IP Communicator ringer op til dette nummer.
Efter punktnummer	Klikke på det tilhørende nummer på nummertastaturet. Klik f.eks. på 4 for at vælge det fjerde punkt i en menu.
Ved at rulle	Klikke på knappen Navigation eller bruge piletasterne på tastaturet til at rulle gennem en liste og fremhæve et element. Klikke på relevant programtast, f.eks. <b>Vælg</b> eller <b>Kald</b> for at afslutte handlingen.

## Brug af funktionsmenuer







Hvis du vil...	Skal du...
Åbne eller lukke en funktionsmenu	Klikke på en funktionstast:  Meddelelser  Tjenester  Hjælp  Telefonbøger  Indstillinger
Rulle gennem en liste eller menu	Klikke på tasten Navigation.
Gå et niveau tilbage i en funktionsmenu	Klikke på <b>Afslut</b> . (Bemærk, at hvis du klikker på Afslut på det øverste niveau i en menu, lukkes menuen.)
Skifte mellem åbne funktionsmenuer	Klikke på en funktionsfane på telefonskærmen. (Hver funktionsmenu har en tilsvarende fane. Fanen er synlig, når funktionsmenuen er åben.)

## Indtastning og redigering af tekst

Hvis du vil...	Skal du...
Indtaste et bogstav på telefonskærmen	Klikke for at fremhæve en opkaldsfunktion og bruge tastaturet til at indtaste bogstaver eller tal.
Slette i en indtastning eller flytte markøren	Bruge tasten Backspace på tastaturet eller klikke på << eller <b>Slet</b> på telefonskærmen for at fjerne et bogstav eller et tal. Bruge musen eller klikke på >> på telefonskærmen for at flytte markøren mod højre.

## Åbne online hjælp

Cisco IP Communicator indeholder et omfattende online hjælpesystem. Der vises hjælpeemner på telefonskærmen. Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.

Hvis du vil...	Skal du...
Have vist hovedmenuen	<p>Klikke  på Cisco IP Communicator og vente nogle få sekunder, indtil menuen vises. Hvis du allerede befinder dig i Hjælp, skal du klikke på <b>Hoved</b>.</p> <p>Emnerne i hovedmenuen omfatter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om Cisco IP Communicator – Oplysninger om Cisco IP Communicator</li> <li>• Hvordan gør jeg...? – Fremgangsmåder og oplysninger om almindelige Cisco IP Communicator-opgaver</li> <li>• Opkaldsfunktioner – Beskrivelser og fremgangsmåder for opkaldsfunktioner</li> <li>• Hjælp – Tips til, hvordan du bruger og får adgang til Hjælp</li> </ul>
Have mere at vide om en tast eller programtast	Klikke på  og derefter hurtigt trykke på en tast eller en programtast.
Have mere at vide om et menupunkt	<p>Klikke på  og derefter hurtigt klikke på menupunktet på telefonskærmen.</p> <p>Eller klikke på  to gang hurtigt, mens menupunktet er fremhævet.</p>
Have hjælp til at bruge Hjælp	Klikke på  . Efter et sekund eller to skal du klikke på  igen eller vælge Hjælp i hovedmenuen.
Åbne Brugervejledningen	Klikke på <b>menuen &gt; Hjælp</b> eller højreklikke på programmet og vælge Hjælp.

## Om betjening og tilgængelighed af funktioner

Betjeningen af Cisco IP Communicator og de tilgængelige funktioner afhænger af det telefonselskab, som benyttes af dit firma, og også af, hvordan firmaets telefonsupport har konfigureret telefonsystemet. Nogle af de funktioner, der er taget med i denne brugervejledning, er derfor muligvis ikke tilgængelige, eller de fungerer på en anden måde på dit telefonsystem. Kontakt support eller systemadministratoren, hvis du har spørgsmål til betjeningen eller tilgængeligheden af funktioner.

# Brug af Cisco IP Communicator til at håndtere opkald

---

Disse afsnit beskriver, hvordan du kan håndtere opkald med Cisco IP Communicator:

- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Avanceret opkaldshåndtering, side 43

## Grundlæggende opkaldshåndtering

I dette afsnit beskrives grundlæggende opkaldshåndteringsopgaver, som f.eks. foretagelse, besvarelse og omstilling af opkald samt oprettelse af konferenceopkald. De funktioner, der skal bruges til at udføre disse opgaver, er standard og tilgængelige på de fleste telefonsystemer.

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- Foretagelse af et opkald, side 33
- Besvarelse af et opkald, side 37
- Afslutning af opkald, side 38
- Brug af Hold og Genoptag, side 39
- Brug af Dæmp, side 39
- Omstilling af et forbundet opkald, side 40
- Skift mellem opkald, side 41
- Viderestilling af opkald til et andet nummer, side 42



### Tip!








---





Se "Brug af besked, opkaldslogge og telefonbøger" på side 71, hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan du foretager, modtager og afslutter opkald, mens du bruger et håndsæt, en højttalertelefon eller et hovedsæt.









---



## Foretagelse af et opkald

Hvis du vil foretage et opkald, kan du bruge én af flere muligheder for at løfte røret, før eller efter du har indtastet et nummer.

Hvis du vil...	Skal du...
Forhåndstaste (med røret på uden først at få klartone)	<p>Gøre ét af følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indtast et telefonnummer. (Funktionen med automatisk opringning dukker muligvis frem og foreslår et passende telefonnummer fra din log over foretagne opkald.)</li> <li>• Klik på knappen <b>Navigation</b> for at se telefonnumrene fra din log over foretagne opkald.</li> </ul> <p>Klik derefter på det telefonnummer, der vises på telefonskærmen, for at ringe op. Eller gør et af følgende for at løfte røret af og ringe op til det fremhævede telefonnummer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klik på  eller </li> <li>• Klik på <b>Kald</b> eller tasten <b>Enter</b> på tastaturet</li> <li>• Klik på  (en linjetast)</li> <li>• Klik på tasten <b>Enter</b> på tastaturet</li> </ul> <p><i>eller</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Træk et nummer fra et andet Windows-program, slip det et sted i Cisco IP Communicator-brugerfladen, og klik på <b>Kald</b> eller tryk på tasten <b>Enter</b> på tastaturet.</li> <li>• Træk et vCard, og slip det et sted i Cisco IP Communicator-brugerfladen. Hvis et vCard indeholder mere end et nummer, skal du vælge det ønskede nummer i popup-vinduet og klikke på <b>Kald</b> eller trykke på tasten <b>Enter</b> på tastaturet.</li> </ul> <p><i>eller</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopier et nummer fra en kilde, og klik på <b>Menu &gt; Sæt ind</b>. Nummeret indtastes automatisk. Klik på <b>Kald</b>, eller tryk på tasten <b>Enter</b> på tastaturet. Du kan også indsætte et telefonnummer ved at bruge genvejstasten <b>Ctrl + V</b> på tastaturet.</li> </ul>
Ring op, mens røret er af, (når du hører en ringetone)	Klikke på <b>Nyt opk</b> ,  ,  eller  (en linjetast) og indtaste et nummer.
Ring op til det senest kaldte nummer	Klikke på <b>Gentag</b> . <b>Gentag</b> bruger som standard den primære linje. Du kan imidlertid åbne en sekundær linje og klikke på <b>Gentag</b> . Hvis du vil åbne en linje, skal du klikke på  .

Hvis du vil...	Skal du...
Foretage et hurtigopkald	<p>Gøre ét af følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klik på  (en hurtigkaldstast), før eller efter du løfter røret.</li> <li>• Angiv et indeksnummer for hurtigkald (1-99 på tastaturet), når røret er af, og klik på <b>KortNr.</b></li> </ul>
Foretage et opkald, mens et andet opkald er aktivt (med en anden linje)	Klikke på  for at få en ny linje. Opkaldet på den første linje sættes automatisk på hold.
Foretage et opkald, mens et andet opkald er aktivt (med den samme linje)	Klikke på <b>Hold</b> og derefter på <b>Nyt opk.</b> Du kan nu foretage et opkald, kalde op igen eller foretage hurtigkald. Du kan også fortsætte med det aktive opkald, mens du gør klar til at ringe fra en opkaldslog eller firmatelefonbogen. (Du kan få flere oplysninger i de næste to rækker i tabellen.)
Ring op via en opkaldslog	<p>Vælg  &gt; <b>Ubesvarede opkald, Modtagne opkald, eller Egne opkald.</b> Hvis du vil ringe op fra et nummer, skal du rulle ned til nummeret og løfte røret.</p> <p>Hvis du vil ringe fra en opkaldslog samtidig med et andet aktivt opkald, skal du rulle ned til en opkaldspost og klikke på <b>Kald</b> eller tasten <b>Enter</b> på tastaturet. Vælg derefter et menupunkt til at håndtere det oprindelige opkald:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hold</b> – Sætter det første opkald på hold og ringer til et andet.</li> <li>• <b>Omstil</b> – Omstiller den første deltager til det andet opkald. (Klik derefter på <b>Omstil</b> igen for at fuldføre handlingen.)</li> <li>• <b>Konference</b> – Opretter et konferenceopkald med alle deltagere. (Klik derefter på <b>Konfer.</b> for at fuldføre handlingen.)</li> <li>• <b>Afslut</b> – Afslutter det første opkald på hold og ringer til det andet.</li> </ul>
Ring op fra en firmatelefonbog på telefonen	<p>Vælg  &gt; <b>Firmatelefonbog</b> (det nøjagtige navn kan variere). Brug tastaturet til at indtaste bogstaver, og klik derefter på <b>Søg</b>. Hvis du vil ringe op fra et nummer, skal du rulle ned til nummeret og løfte røret.</p> <p>Hvis du vil ringe op fra en telefonbog samtidig med et andet aktivt opkald, skal du rulle ned til et nummer og klikke på <b>Kald</b> eller trykke på tasten <b>Enter</b> på tastaturet. Vælg derefter et menupunkt til at håndtere det oprindelige opkald:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hold</b> – Sætter det første opkald på hold og ringer til et andet.</li> <li>• <b>Omstil</b> – Omstiller den første deltager til det andet opkald. (Klik derefter på <b>Omstil</b> igen for at fuldføre handlingen.)</li> <li>• <b>Konference</b> – Opretter et konferenceopkald med alle deltagere. (Klik derefter på <b>Konfer.</b> for at fuldføre handlingen.)</li> <li>• <b>Afslut</b> – Afslutter det første opkald på hold og ringer til det andet.</li> </ul>

Hvis du vil...	Skal du...
Ringe op fra en webside med en firmatelefonbog	Bruge funktionen Cisco WebDialer. Åbn en webbrowser, og gå til firmatelefonbogen. Klik på et telefonnummer i telefonbogen. Klik på <b>Kald</b> eller tasten <b>Enter</b> på tastaturet for at foretage opringningen. Klik på <b>Læg på</b> for at afslutte opkaldet. Se vejledningen <i>Tilpasning af Cisco Unified IP-telefonen på internettet</i> for at få yderligere oplysninger: <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>
Ringe op ved hjælp af hovedsæt	Gøre ét af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis  ikke er tændt, skal du klikke på den, før eller efter du har foretaget et opkald, genopkald eller hurtigkald.</li> <li>• Hvis  er tændt, skal du klikke på <b>Nyt opk</b>, <b>Gentag</b> en hurtigkaldstast eller  (en linjetast). Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste et telefonnummer og klikke på <b>Kald</b> eller tasten <b>Enter</b> på tastaturet. Se "Brug af hovedsæt" på side 66 for at få yderligere oplysninger.</li> </ul>
Ringe op med højttalertelefon	Kontroller først, at der ikke er tilsluttet et analogt hovedsæt i audiostikkene på computeren. Klik på <b>Nyt opk</b> eller  , og indtast et telefonnummer. Eller brug en anden metode til at foretage opringningen, og klik derefter på  for at skifte til højttalertelefon.  Mange af de handlinger, du foretager for at foretage et opkald, udløser automatisk højttalertelefon-tilstand. Se "Brug af computeren som højttalertelefon" på side 68 for at få yderligere oplysninger.
Ringe op med håndsæt	Løft eller aktiver håndsættet før eller efter et opkald, genopkald eller hurtigkald. Se "Brug af USB-håndsæt" på side 69.
Ringe op på en sekundær linje	Klikke på  for den linje, du ønsker at bruge.
Ringe fra en post i dit personlige adressekartotek	Vælg  > <b>Adressekartoteks tjeneste</b> (det præcise navn kan variere). (Afhængig af konfigurationen er det muligt, at du også kan bruge Lynsøgning. Se "Brug af funktionen Lynsøgning" på side 73.)  Før du kan bruge adressekartotekstjenesten, skal du abonnere på den. Se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75, hvis du ønsker hjælp.
Ringe op til en kortnummerkode	Vælg  > <b>Kortnumre</b> (det præcise navn kan variere). Hvis du vil ringe op fra en liste, skal du klikke på nummeret eller rulle ned til det og løfte røret.  Hvis du vil have hjælp til abonnement på kortnummertjenesten, skal du se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75.
Foretage et opkald ved hjælp af en fakturerings- eller sporingskode	Taste et nummer og indtaste en kundekode (CMC) eller en obligatorisk godkendelseskode (FAC), når du hører en særlig tone. Systemadministratoren kan fortælle dig, hvornår du skal indtaste CMC- eller FAC-koden, og kan give dig udførlige anvisninger.

Hvis du vil...	Skal du...
Ringe op, når et andet opkald er aktivt	Klikke på <b>Hold</b> . Klik derefter på <b>Nyt opk.</b> Foretag derefter et opkald, genopkald eller hurtigkald. Klik på <b>Genoptag</b> for at vende tilbage til det opkald, der er på hold.
Foretage et prioritetsopkald (rangfølge)	Angive MLLP-adgangsnummeret (som fås af systemadministratoren) efterfulgt af telefonnummeret.
Foretage et opkald ved hjælp af profilen Cisco Lokalnummer mobilitet	Sørg for, at du er logget på Lokalnummer Mobilitet (EM). Vælg  > <b>EM Service</b> (det præcise navn kan variere), og brug tastaturet til at indtaste logonoplysninger. Hvis du bruger en delt telefon, skal du muligvis logge på EM, før du får adgang til visse funktioner eller kan foretage opkald. EM er en speciel funktion, som ikke er standard, og som systemadministratoren kan tildele telefoner og telefonbrugere. Se <i>Tilpasning af Cisco Unified IP-telefonen på internettet</i> : <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>
Foretage et videoopkald med Cisco Unified Video Advantage	Se, om dette ikon findes på telefonens skærm:  Hvis ikonet findes, er Cisco IP Communicator videoaktiveret og kan understøtte Cisco Unified Video Advantage release 2.0 (tidligere versioner er Cisco IP Communicator). Kontakt din systemadministrator for at få hjælp, og se <i>Cisco Unified Video Advantage User Guide</i> <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>
Modtage en meddelelse, når et optaget eller ringende lokalnummer bliver ledigt	Ringe op til nummeret og klikke på <b>Notering</b> , mens du lytter til optaget- tonen eller en ringelyd. Læg røret på. Når lokalnummeret bliver ledigt, høres en advarselstone, og en meddelelse vises i displayet. (Notering til dette nummer sker ikke automatisk – du skal foretage opkaldet.) Notering er en speciel funktion, som systemadministratoren kan konfigurere for telefonen. Bemærk, at Notering ikke fungerer, hvis andre deltagere har viderestilling aktiveret.

## Tip!







- Du kan føje et præfiks til et nummer i en af dine opkaldslogs ved at rulle ned til nummeret og klikke på **Rediger**.
- Hvis du ringer op uden en ringetone, kan du ikke bruge \* eller # som første ciffer. Hvis du har brug for disse tegn, skal du skifte til røret af og få en ringetone, hvorefter du kan kalde op.

## Relaterede emner

- Besvarelse af et opkald, side 37
- Afslutning af opkald, side 38

## Besvarelse af et opkald

Hvis du vil besvare et opkald, skal du løfte røret. Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.



Hvis du vil...	Skal du...
Besvare med hovedsæt	Klikke på  , hvis den ikke er tændt. Eller, hvis  allerede er tændt, skal du klikke på <b>Besvar</b> eller  (en blinkende linjetast). Se "Brug af hovedsæt" på side 66, hvis du ønsker yderligere oplysninger.
Besvare med højttalertelefon	Klikke på  , <b>Besvar</b> eller  . Se "Brug af computeren som højttalertelefon" på side 68.
Besvare med håndsæt	Løft (eller aktiver) håndsættet. Se "Brug af computeren som højttalertelefon" på side 68.
Besvare med Besked om indgående opkald	Klikke på ikonet med den ringende telefon eller på opkalders id-oplysninger. Hvis du klikker på ikonet Dæmp i Besked om indgående opkald-popup-vinduet for et nyt opkald, der finder sted, mens du har et aktivt opkald, dæmpes ringetonen, og popup-vinduet forsvinder. Du skal vende tilbage til brugerfladen for at se oplysninger om det dæmpede opkald og for at slå dæmpning fra på fremtidige opkald.
Skifte fra et igangværende opkald for at besvare et indgående opkald	Klikke på <b>Besvar</b> eller  . Dermed besvares det nye opkald, og det første opkald sættes automatisk på hold. Se "Brug af Hold og Genoptag" på side 39 for at få yderligere oplysninger.
Konfigurere Cisco IP Communicator til at oprette forbindelse til et indgående opkald efter et eller to ring	Bede systemadministratoren konfigurere funktionen Auto-svar for en eller flere af dine linjer. Du kan bruge Automatisk svar med enten højttalertelefon eller hovedsæt. Se "Brug af hovedsæt og andre lydenheder" på side 66 for at få yderligere oplysninger.
Hente eller tillade nogen at hente et ventende opkald på en anden telefon (f.eks. en telefon i et mødelokale)	Bruge Parkering. Se "Lagring og hentning af parkerede opkald" på side 43.
Bruge linjen til at besvare et opkald, der ringer på en anden telefon	Bruge Grupperesvar. Se "Omdirigering af et indgående opkald til Cisco IP Communicator" på side 44.
Besvare et prioritetsopkald	Afslutte det aktuelle opkald og klikke på <b>Besvar</b> .
Sende et indgående opkald direkte til beskedsystemet	Klikke på <b>Afvis</b> . Det indgående opkald omstilles automatisk til beskedsystemet.

## Relaterede emner

- Brug af Hold og Genoptag, side 39
- Omstilling af et forbundet opkald, side 40
- Skift mellem opkald, side 41

## Afslutning af opkald

Hvis du vil afslutte et opkald, skal du lægge røret på. Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.

Hvis du vil...	Skal du...
Lægge på, mens du bruger hovedsæt	Slå håndsettet fra og klikke på <b>Afslut</b> eller trykke på tasten <b>Esc</b> . Se "Brug af USB-handsæt" på side 69.
Lægge på, mens du bruger hovedsæt	Klikke på  , hvis den er tændt. Hvis du ønsker, at hovedsettet skal forblive aktivt, skal knappen holdes tændt ved at klikke på <b>Afslut</b> eller ved at trykke på tasten <b>Esc</b> . Se "Brug af hovedsæt" på side 66.
Lægge på, mens du bruger højttalertelefon	Klikke på  eller <b>Afslut</b> eller klikke på tasten <b>Esc</b> . Se "Brug af computeren som højttalertelefon" på side 68.
Afslutte et opkald men bevare et opkald på samme linje	Klikke på <b>Afslut</b> eller trykke på tasten <b>Esc</b> . Klik om nødvendigt først på <b>Genoptag</b> for at deaktivere funktionen hold.





**Tip!** Du skal beholde hovedsettet aktivt, hvis du ønsker at bruge Autosvar med dit hovedsæt. (Systemadministratoren skal først konfigurere Autosvar for dig.) Hvis du bruger et hovedsæt, men ikke bruger Autosvar, foretrækker du muligvis stadig at beholde hovedsettet aktivt. Se "Adgang til lydenheder" på side 70, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

## Relaterede emner

- Foretagelse af et opkald, side 33
- Besvarelse af et opkald, side 37
- Omstilling af et forbundet opkald, side 40

## Brug af Hold og Genoptag

Der kan kun være ét opkald aktivt ad gangen. Alle andre opkald skal sættes på hold. Du kan ikke fortsætte, afslutte, overføre eller på anden måde håndtere et opkald, når det er på hold.



Hvis du vil...	Skal du...
Sætte opkald på hold	Kontrollere, at det opkald, du vil sætte på hold, er valgt og klikke på <b>Hold</b> .
Fjerne et opkald, der er på hold på den aktuelle linje	Sørge for, at det passende opkald er fremhævet, og klikke på <b>Genoptag</b> .
Fjerne et opkald, der er på hold på en anden linje	Klikke på  (en blinkende linjetast). Hvis der er et enkelt opkald på hold på denne linje, genoptages opkaldet automatisk. Hvis der er flere opkald på hold, skal du kontrollere, at det passende opkald er fremhævet og klikke på Genoptag. Bemærk, at et opkald på hold angives af ikonet for opkald på hold:  .

### Tip!

- Når du aktiverer funktionen Hold, høres typisk musik eller en biplyd. Du skal derfor undgå at sætte et conferenceopkald på hold.
- I situationer, hvor der er flere opkald på en enkelt linje, vises det *aktive* opkald altid øverst på skærmen, og opkaldet, som er på hold, vises nedenunder.

## Brug af Dæmp

Dæmp deaktiverer lyden for dine lydenheder, f.eks. hovedsæt, højttalertelefon eller mikrofon. Når Dæmp er aktiveret, kan du høre andre på et opkald, men de kan ikke høre dig.

Hvis du vil...	Skal du...
Slå Dæmp til	Klikke på  .
Slå Dæmp fra	Klikke på  .



### Bemærk!

Hvis du starter Cisco IP Communicator, mens din lydenhed eller computer er dæmpet, vises vinduet Kontroller lydindstillinger muligvis for at spørge dig, om du ønsker at tilbageføre, indstille eller annullere dine lydindstillinger. Hvis dine lydindstillinger har fungeret korrekt, skal du vælge **Tilbagefør**. Hvis du vil vise eller ændre dem, skal du vælge **Indstil**. Hvis du vil holde enheden dæmpet, skal du vælge **Annuller**.

## Omstilling af et forbundet opkald

Omstilling omdirigerer et forbundet opkald. *Destinationen* er det nummer, som du vil omstille opkaldet til.





Hvis du vil...	Skal du...
Omstille et opkald uden at tale med modtageren af opkaldet	Klikke på <b>Omstil</b> under et forbundet opkald og taste et destinationsnummer. Når du hører opkaldet ringe, skal du klikke på <b>Omstil</b> igen.
Tale med modtageren af det omstillede opkald, inden du stiller om (Meld samtale)	Klikke på <b>Omstil</b> under et forbundet opkald og taste et destinationsnummer. Vent på, at modtageren af det omstillede opkald svarer. Hvis modtageren accepterer det omstillede opkald, skal du klikke på <b>Omstil</b> igen. Hvis modtageren afviser opkaldet, skal du klikke på <b>Genoptag</b> for at vende tilbage til det oprindelige opkald.
Omstille to aktuelle opkald til hinanden (direkte omstilling)	Markere et opkald på linjen og klikke på <b>Vælg</b> . Gentag denne fremgangsmåde for det andet opkald. Når et af de valgte opkald er fremhævet, skal du klikke på <b>Overfør</b> . (Du skal muligvis klikke på flere for at se <b>Overfør</b> ). De to opkald får forbindelse med hinanden, og du kobles fra opkaldet.  For at blive på linjen med dem, der ringer op, skal du oprette en konference vha. <b>Forbind</b> . Se "Oprettelse af konferenceopkald" på side 44 for at få yderligere oplysninger.
Sende et opkald til beskedsystemet	Klikke på <b>Afvis</b> . Opkaldet omstilles automatisk til beskedsystemet. Du kan bruge <b>Afvis</b> med et opkald, der er aktivt, ringer eller er på hold.

### Tip!

- Når omstilling med røret på er aktiveret, kan du enten lægge røret på eller klikke på **Overfør** og derefter lægge røret på.
- Hvis omstilling med røret på ikke er aktiveret i Cisco IP Communicator, skal du være opmærksom på, at hvis du lægger røret på i stedet for at klikke på **Omstil**, annulleres omstillingen, og den person, der skal omstilles, sættes på hold.
- Du kan ikke bruge **Omstil** til at omdirigere et opkald på hold. Klik på **Genoptag** for at fjerne opkaldet fra hold, før det omstilles.

## Skift mellem opkald

Du kan skifte mellem opkald på en eller flere linjer. Hvis det opkald, du ønsker at skifte til, ikke automatisk markeres (fremhæves), skal du klikke på opkaldet på din telefonskærm.

Hvis du vil...	Skal du...
Skifte mellem forbundne opkald på en linje	Markere det opkald, du skifter til, og klikke på <b>Genoptag</b> .
Skifte mellem forbundne opkald på forskellige linjer	Klikke på den relevante  (blinkende linjetast) for den linje (og det opkald), du skifter til. Marker om nødvendigt opkaldet, og klik på <b>Genoptag</b> .
Skifte fra et igangværende opkald for at besvare et indgående opkald	Klikke på <b>Besvar</b> eller  (en blinkende linjetast). Derved besvares det nye opkald, og det første opkald sættes automatisk på hold.
Skifte mellem indgående opkald ved hjælp af vinduet Besked om indgående opkald	Klikke et vilkårligt sted i popup-vinduet Besked om indgående opkald for det indgående opkald (undtagen Dæmp-ikonet). Herved sættes det aktive opkald på hold, og du kan besvare det indgående opkald.
Have vist en oversigt over aktive opkald	Klikke på  , mens et opkald er aktivt, for at vende tilbage til hovedskærm-billedet og skjule oplysninger om det aktive opkald. Derved får du et overblik over alle aktive opkald på hver af linjerne. Klik på  igen for at vende tilbage til den oprindelige visning.

### Tip!

- Der kan kun være ét opkald aktivt ad gangen. Andre forbundne opkald sættes automatisk på hold.
- I situationer, hvor der er flere opkald på en enkelt linje, vises det *aktive* opkald altid øverst på skærmen, og det opkald, der er på hold, vises nedenunder.


## Viderestilling af opkald til et andet nummer

Du kan bruge Videresend alle for at omdirigere indgående opkald fra Cisco IP Communicator til et andet nummer.



### Bemærk!

Indtast destinationsnummeret for Videresend alle nøjagtigt, som hvis du ringede op til det fra din telefon på skrivebordet. Indtast f.eks. et adgangnummer, eksempelvis 9, eller evt. områdenummeret.

Hvis du vil...	Skal du...
Konfigurere viderestilling på den primære linje	Klikke på <b>Medflyt</b> og indtaste et destinationstelefonnummer.
Annullere viderestilling på den primære linje	Klikke på <b>Medflyt</b> .
Kontrollere, at viderestilling er aktiveret på den primære linje	Finde dette ikon over det primære telefonnummer:  . Se også statusteksten nederst på telefonens skærm på telefonskærmen. Her vises destinationsnummeret for videresendelse.
Konfigurere eller annullere viderestilling for en linje	Logge på websiden Brugerindstillinger, vælge Cisco IP Communicator fra listen over enheder og vælge <b>Viderestil alle opkald...</b> fra hovedmenuen. Du kan konfigurere eller annullere viderestilling af opkald for hver linje i Cisco IP Communicator. Se logindvejledning under "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75.  Når viderestilling er aktiveret for en anden linje end den primære linje, giver Cisco IP Communicator ingen bekræftelse af, at opkaldene viderestilles. Du skal i stedet kontrollere indstillingerne på siden Brugerindstillinger.

### Tip!

- Opkald kan viderestilles til en almindelig analog telefon eller en anden IP-telefon, selvom systemadministratoren kan begrænse viderestillingsfunktionen til numre i virksomheden.
- Du skal konfigurere denne funktion pr. linje. Hvis du får et opkald på en linje, hvor viderestilling ikke er aktiveret, ringer telefonen som sædvanlig.

### Relaterede emner

- Besvarelse af et opkald, side 37
- Omstilling af et forbundet opkald, side 40
- Avanceret opkaldshåndtering, side 43

## Avanceret opkaldshåndtering

Avancerede opkaldshåndteringsopgaver omfatter specielle funktioner (ikke-standard) for telefonen, som kan konfigureres af systemadministratoren, så du kan bruge dem på Cisco IP Communicator alt efter behov for opkaldshåndtering og det aktuelle arbejdsmiljø. Du har ikke adgang til disse funktioner som standard.

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- Lagring og hentning af parkerede opkald, side 43
- Omdirigering af et indgående opkald til Cisco IP Communicator, side 44
- Oprettelse af konferenceopkald, side 44
- Om delte linjer, side 48
- Din deltagelse i et opkald på en delt linje, side 48

## Lagring og hentning af parkerede opkald

Du kan "parkere" et opkald, når du vil gemme opkaldet, så du eller en anden kan hente det fra en anden telefon i Cisco Unified CallManager-systemet (f.eks. ved en kollegas skrivebord eller i et mødelokale). Parkering er en speciel funktion, som kan konfigureres af systemadministratoren.

Hvis du vil...	Skal du...
Gemme et aktivt opkald med Parkering	Klikke på <b>Parker</b> under et opkald (du skal muligvis først klikke på programtasten <b>mere</b> ). Herved gemmer Cisco IP Communicator opkaldet. Bemærk det parkeringsnummer, der vises på telefonens skærm, og læg på.
Hente et parkeret opkald	Indtaste parkeringsnummeret fra en Cisco IP Communicator eller Cisco Unified IP Phone i netværket for at oprette forbindelse til opkaldet.



### Bemærk!



Du har et begrænset tidsrum til at hente det parkerede opkald, før det vender tilbage til den oprindelige destination og ringer der igen. Kontakt systemadministratoren angående denne tidsgrænse.

### Relaterede emner

- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Brug af Hold og Genoptag, side 39
- Omstilling af et forbundet opkald, side 40

## Omdirigering af et indgående opkald til Cisco IP Communicator

Med Gruppesvar kan du omdirigere et opkald, der ringer på en kollegas telefon, til Cisco IP Communicator, så du kan besvare det. Gruppesvar er en speciel funktion, som kan konfigureres af systemadministratoren, alt efter behov og det aktuelle arbejdsmiljø. Funktionen kan f.eks. bruges, hvis flere kolleger deler opgaven med at besvare opkald.

Hvis du vil...	Skal du...
Besvare et opkald på et andet lokalnummer i gruppen	Klikke på  (en tilgængelig linjetast) og <b>GrSvar</b> . Opkaldet ringer nu på din linje.
Besvare et opkald på et andet lokalnummer uden for gruppen	Klikke på  (en tilgængelig linjetast) og <b>GrSvar</b> . Indtast den kode for gruppebesvarelse, som du har fået af systemadministratoren. Opkaldet ringer nu på din linje.

### Relaterede emner

- Omstilling af et forbundet opkald, side 40

## Oprettelse af konferenceopkald

Med Cisco IP Communicator kan du forbinde tre eller fire personer i en telefonsamtale og på den måde oprette et konferenceopkald.

### Typer af understøttede konferenceopkald

Der findes to typer konferenceopkald: Standard og Mød-Mig.

#### Standardkonferenceopkald

I standardkonferenceopkald (eller ad hoc-konferenceopkald) skal konferencearrangøren ringe op til deltagerne for at føje dem til konferencen. Med Cisco IP Communicator kan du oprette standardkonferenceopkald på forskellige måder, afhængigt af dine behov og konfigurationen af Cisco IP Communicator:

- **Konfer.** – Brug denne programtast til at oprette en standardkonference ved at ringe til hver enkelt deltager. Standardkonferenceopkaldsfunktioner er tilgængelige på de fleste telefoner.
- **Forbind** – Brug denne programtast til at oprette en standardkonference mellem flere opkald, der allerede findes på en linje.
- **kBrydInd** – Brug denne programtast til at føje dig selv til et eksisterende opkald på en delt linje og omdanne opkaldet til et standardkonferenceopkald. Dette er en valgfri funktion, der kun er tilgængelig for delte linjer, og som skal konfigureres af systemadministratoren. Se "Om delte linjer" på side 48 for at få yderligere oplysninger.

Du finder flere anvisninger i "Start af og deltagelse i en standardkonference" på side 45.

## Mød-Mig-konferenceopkald

Mød-Mig-konferencer giver brugere mulighed for at deltage i en konference ved at ringe direkte til konferencenummeret frem for at skulle vente på, at initiativtageren til konferencen ringer til dem.

Hvis du vil påbegynde en Mød-Mig-konference, skal du klikke på tasten **MødMig** i Cisco IP Communicator og derefter taste det Mød-Mig-telefonnummer, som systemadministratoren har givet dig.

Hvis du vil deltage i en Mød-Mig-konference, skal du ringe op til Mød-Mig-telefonnummeret på et bestemt tidspunkt. Konferencedeltagere kan høre en optaget-tone, hvis de ringer op til konferencenummeret, før konferencens initiativtager har ringet op. Når initiativtageren til konferencen har ringet op, er Mød-Mig-konferencen oprettet og kan fortsætte, selvom initiativtageren til konferencen afbryder opkaldet.

Mød-Mig-konferencer er en speciel funktion, som skal konfigureres af systemadministratoren.

## Start af og deltagelse i en standardkonference

En standardkonference gør det muligt for mindst tre personer at deltage i et enkelt opkald. Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.

Hvis du vil...	Skal du...
Oprette en standardkonference ved at ringe til deltagerne	Klikke på <b>Konfer.</b> under et forbundet opkald for at føje endnu en deltager til opkaldet. (Du skal muligvis klikke på programtasten <b>mere</b> for at se <b>Konfer.</b> ) Indtast konferencedeltagerens telefonnummer. Når opkaldet går igennem, og du har talt med konferencedeltageren, skal du klikke på <b>Konfer.</b> igen for at føje denne deltager til opkaldet. Gentag for at tilføje flere deltagere.
Indbyde aktuelle opkaldere til at deltage i en konference	Rulle ned for at markere et opkald på linjen, når der er to eller flere opkald på en enkelt linje, og klikke på <b>Vælg</b> . Gentag denne procedure for hvert opkald, du vil føje til konferencen. Klik på <b>Forbind</b> via et af de valgte opkald. (Du skal muligvis klikke på programtasten <b>mere</b> for at se <b>Forbind</b> .) Bemærk, at alle aktive opkald vælges og automatisk føjes til konferencen.
Deltage i en standardkonference	Tage telefonen, når den ringer. Du behøver ikke gøre noget særligt for at deltage i en standardkonference.
Bryde ind (deltage) i et opkald på en delt linje og omdanne det til et standardkonference-opkald	Fremhæve et opkald af typen Fjernbrug i anvendelse på en delt linje og klikke på <b>kBrydIn</b> . (Du skal muligvis klikke på programtasten <b>mere</b> for at vise <b>cBarge</b> .) De øvrige deltagere hører en tone. Se "Om delte linjer" på side 48 for at få yderligere oplysninger.
Se en liste over konferencedeltagere	Fremhæve en aktiv konference og klikke på <b>KonfList</b> . Deltagere er opstillet i den rækkefølge, som de bliver forbundet til konferencen i, med de seneste tilføjelser øverst.
Se en opdateret liste over konferencedeltagere	Klikke på <b>Opdater</b> , mens du får vist konferencelisten.

Hvis du vil...	Skal du...
Se, hvem der startede konferencen	Finde den person, der står nederst på listen med en stjerne (*) ud for navnet, mens du får vist konferencelisten.
Udelade den sidst tilføjede deltager i konferencen	Fremhæve deltagerens navn øverst på konferencelisten og klikke på <b>Fjern</b> . (Den sidste deltager findes altid øverst på listen.) Når du ikke får vist konferencelisten, skal du klikke på <b>FjSenKo</b> . Du kan kun fjerne deltagere, hvis du startede conferenceopkaldet.
Fjerne en konferencedeltager	Fremhæve deltagerens navn og klikke på <b>Fjern</b> . Du kan kun fjerne deltagere, hvis du startede conferenceopkaldet.
Afslutte deltagelsen i en standardkonference	Lægge på eller klikke på <b>Afslut</b> . Hvis du ikke startede conferenceopkaldet, vil du ikke forstyrre forbindelsen for de resterende deltagere ved at lægge på.  Hvis du startede conferenceopkaldet, afsluttes det muligvis, hvis du lægger på (afhængigt af, hvordan systemadministratoren har konfigureret Cisco IP Communicator). Du kan undgå dette ved at overføre conferenceopkaldet til en anden deltager, før du lægger på. Denne deltager fungerer nu som konferencens "virtuelle initiativtager". En virtuel initiativtager kan ikke tilføje eller fjerne deltagere, men konferencen fortsætter med de oprindelige deltagere.

## Tip!

- Deltagerne skal være på samme linje, før du kan føje dem til et standardconferenceopkald. Hvis de er på forskellige linjer, skal du overføre dem til én linje, før du bruger **Konfer.** eller **Forbind**.
- Hvis du får en fejlmeddelelse, hvor der står "Ingen deltagerinfo", når du forsøger at bruge **Forbind**, skal du sikre dig, at du har valgt mindst ét opkald ud over det aktive opkald, som vælges automatisk.
- Afhængigt af konfigurationen af Cisco IP Communicator afsluttes konferencen, når du forlader den. Du kan få flere oplysninger i den sidste række i tabellen ovenfor.

## Start af eller deltagelse i en Mød-Mig-konference

Mød-Mig-konferencer giver brugere mulighed for at deltage i en konference ved at ringe direkte til konferencenummeret frem for at skulle vente på, at initiativtageren til konferencen ringer til dem. Se følgende tabel for at få yderligere oplysninger.

Hvis du vil...	Skal du...
Oprette en Mød-Mig-konference	Klikke på <b>Nye opk</b> eller skifte til røret af. Klik derefter på <b>MødMig</b> , og ring til Mød-Mig-konferencenummeret. (Kontakt administratoren for at få en liste over gyldige numre).  Husk at give konferencenummeret til deltagerne, så de kan ringe til det. Deltagerne hører en optaget-tone, hvis de ringer op til konferencenummeret, før du har ringet op.
Deltage i en Mød-Mig-konference	Ring op til det Mød-Mig-konferencenummer, du har fået af initiativtageren til konferencen. Du bliver først forbundet til konferencen, når initiativtageren til konferencen har ringet op.
Afslutte en Mød-Mig-konference	Lægge på eller klikke på <b>Afslut</b> .



### Bemærk!

Funktionen, som er beskrevet i dette afsnit, er en standardfunktion i forbindelse med conferenceopkald, som er tilgængelig på de fleste telefonsystemer. Det er muligt, at du også har adgang til Mød-Mig-konferenceopkald. Systemadministratoren skal konfigurere Mød-Mig-konferenceopkald for dig.

### Relaterede emner

- Foretagelse af et opkald, side 33
- Viderestilling af opkald til et andet nummer, side 42

## Om delte linjer

Systemadministratoren kan give dig en "delt" linje. En delt linje har typisk to hovedanvendelser:

- En person anvender en delt linje på flere telefoner, som vedkommende bruger – din delte linje, lokalnummer 23456, anvendes f.eks. i Cisco IP Communicator og på telefonen på skrivebordet. I dette tilfælde ringer et indgående opkald til lokalnummer 23456 i Cisco IP Communicator og telefonen på dit skrivebord, og du kan bruge begge telefoner til at besvare opkaldet.
- Flere folk deler en linje – du kan f.eks. være en leder, der deler en linje og et lokalnummer med din assistent. Et indgående opkald til lokalnummeret ringer både på din telefon og din sekretærs telefon. Hvis sekretæren besvarer opkaldet, kan du bruge en funktion for en delt linje, der hedder BrydInd, for at føje dig selv til det forbundne opkald. (Se "Din deltagelse i et opkald på en delt linje" på side 48 for at få yderligere oplysninger om BrydInd.)


Systemadministratoren kan fortælle dig, om du bruger en delt linje. Funktioner for delte linjer, f.eks. BrydInd, gælder ikke for ikke-delte standardlinjer.

## Din deltagelse i et opkald på en delt linje

Hvis du bruger en delt linje, kan du bruge BrydInd til at deltage i en etableret samtale. Når du bruger BrydInd, kan andre parter i opkaldet høre en biptone, der annoncerer din tilstedeværelse. Når du lægger røret, hører de resterende deltagere en afbrydelsestone, og det oprindelige opkald fortsætter. BrydInd kan kun bruges på delte linjer.

Hvis du vil...	Skal du...
Deltage i et igangværende opkald på en delt linje	Markere opkaldet på telefonskærmen og klikke på <b>BrydInd</b> . (Du skal muligvis klikke på programtasten <b>mere</b> først).
Afslutte en BrydInd-konference	Læg røret på.

### Tip!

- Din forbindelse til opkaldet, som du er brudt ind i ved hjælp af BrydInd, afbrydes, hvis opkaldet sættes på hold, omstilles eller ændres til et konferenceopkald.
- Du kan ikke svare på en anden linje, mens et opkald, som du er brudt ind i, er aktivt.
- Klikke på , mens et opkald er aktivt, for at vende tilbage til hovedskærmbilledet. Herved vises en oversigt over alle aktive opkald.

### Relaterede emner

- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Om delte linjer, side 48

# Tilpasning af indstillinger for Cisco IP Communicator



---

Dette afsnit indeholder følgende emner:



- En oversigt over indstillinger, side 49
- Justering af lydstyrken for et opkald, side 50
- Tilpasning af ringetoner og beskedindikatorer, side 50
- Tilpasning af telefonskærmen, side 51
- Opsætning af hurtigkaldstaster, side 52
- Visning og tilpasning af præferencer, side 53

## En oversigt over indstillinger

I det følgende findes en samling nyttige oplysninger, der er værd at huske om indstillinger for Cisco IP Communicator:

- Der er adgang til de fleste indstillinger fra **Præferencer** i menuen. Du kan få adgang til menuen fra menuikonet i vinduets linje med kontrolknapper eller ved at højreklikke et tilfældigt sted på grænsefladen. Se "Visning og tilpasning af præferencer" på side 53.
- Indstillinger for ringetoner og baggrundsbilleder er tilgængelige fra  > **Brugerpræferencer**. Se "Tilpasning af ringetoner og beskedindikatorer" på side 50.
- Der er adgang til de fleste indstillinger på IP Communicator, men nogle enkelte er tilgængelige online fra websiden Bruger indstillinger. Se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75 for at få yderligere oplysninger.
- Hvis  ikke fungerer, kan systemadministratoren have deaktiveret denne knap på telefonen. Kontakt systemadministratoren for at få yderligere oplysninger.

# Justering af lydstyrken for et opkald


Hvis du vil...	Skal du...
Justere lydstyrken for et opkald	Klikke på  eller klikke på tasterne <b>Page Up/Page Down</b> på dit tastatur under et opkald, eller når du hører en ringetone. Klik på <b>Gem</b> for at bevare den nye lydstyrke som standardniveau for den aktive lydtilstand.  Du kan også justere lydstyrken med computerens lydstyrkeindstillinger eller en tilgængelig lydstyrkeindstilling på lydenheden. (Se tips i det efterfølgende for at få yderligere oplysninger om denne metode.)
Justere lydstyrken for ringeren	Klikke på  , når Cisco IP Communicator har røret lagt på (ingen opkald eller aktiv ringetone). Ringerens nye lydstyrke gemmes automatisk.

## Tip!

- Du kan kun justere lydstyrkeniveauet for den nuværende aktive lydtilstand. Hvis du f.eks. øger lydstyrken, mens du bruger højttalertelefonen, har det ingen indflydelse på lydstyrken i hovedsættet.
- Hvis du justerer lydstyrken uden at gemme ændringen, vender lydstyrken tilbage til det niveau, der tidligere har været gemt, næste gang du vælger den pågældende lydtilstand.
- Hvis du justerer lydstyrken direkte på en udvalgt lydeenhed (f.eks. hvis du justerer computerens lydstyrkeindstillinger), vises vinduet **Kontroller lydindstillinger** muligvis næste gang, du starter Cisco IP Communicator. Se "Brug af guiden Lydindstilling" på side 13.

# Tilpasning af ringetoner og beskedindikatorer

Du kan tilpasse den måde, hvorpå Cisco IP Communicator angiver et indgående opkald eller en ny besked for hver af dine linjer. Tilpassede ringelyde og andre indikatorer kan hjælpe dig med hurtigt at skelne mellem flere linjer. Du kan f.eks. vælge en kvidrende lyd for at angive et indgående opkald på Linje 1 og en trommehvirvel for at angive et indgående opkald på Linje 2.

Hvis du vil...	Skal du...
Ændre ringetonen	Vælg  > <b>Brugerpræferencer</b> > <b>Ring</b> og vælg en indstilling for telefonlinjen eller standardindstillingen for ringetone. Vælg en ringetype for at afspille et eksempel på den. Når du har valgt den ønskede ringetype, skal du klikke på <b>Vælg</b> og <b>Gem</b> . Klik på <b>Standard</b> for at nulstille ringetonen tilbage til den oprindelige standardindstilling.
Ændre ringemønsteret (kun blink, ring én gang, kun bip osv.)	Logge på websiden <b>Brugerindstillinger</b> , vælge enheden og derefter vælge <b>Skift ringeindstillinger for din telefon</b> i hovedmenuen. Se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75.


Hvis du vil...	Skal du...
Ændre den måde, hvorpå indikatorlyset for besked fungerer	<p>Logge på websiden Brugerindstillinger, vælge enheden og derefter vælge <b>Skift meddelelse venter-lampe-politikken for din telefon</b> i hovedmenuen. Standardpolitikken er som regel, at indikatoren "altid lyser", når du modtager en ny besked.</p> <p>Bemærk placeringen af indikatorlys for ventende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du bruger standardtilstand (<b>højreklik på &gt; Temaer &gt; Standardtilstand</b>), er indikatoren lysstriben på venstre side af grænsefladen.</li> <li>• Hvis du bruger Valgfri tilstand (<b>højreklik på &gt; Temaer &gt; Valgfri tilstand</b>), er indikatoren det blinkende konvolutikon ved siden af linjetasten.</li> </ul>

### Relaterede emner

- Justering af lydstyrken for et opkald, side 50
- Tilpasning af telefonskærmen, side 51

## Tilpasning af telefonskærmen

Du kan ændre de billeder for sprog og baggrund, som telefonens skærm anvender.

Hvis du vil...	Skal du...
Ændre baggrundsbilledet	Vælg  > <b>Brugerpræferencer &gt; Baggrundsbilleder</b> . Klik på knappen ved siden af det billede, du vil ændre, og klik derefter på <b>Preview</b> , hvis du vil se, hvordan baggrunden kommer til at se ud. Klik på <b>Afslut</b> for at vende tilbage til valgmenuen. Klik på <b>Gem</b> for at acceptere billedet, eller klik på <b>Annuller</b> for at vende tilbage til den tidligere gemte indstilling.
Ændre sproget på telefonskærmen	Logge på websiden Brugerindstillinger, vælge enheden og derefter vælge <b>Skift brugersprog...</b> i hovedmenuen.

### Relaterede emner

- Tilpasning af ringetoner og beskedindikatorer, side 50
- Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger, side 75

# Opsætning af hurtigkaldstaster

Med hurtigkaldstaster kan du klikke på en tast eller indtaste en indeksskode for at foretage et opkald.

Du kan opsætte hurtigkaldsnumre på telefonen på to måder:

- Hurtigkald med en tast – Du kan tildele et hurtigkaldsnummer til alle tilgængelige programtaster på IP Communicator, som ikke allerede er konfigureret som linje-, funktions- eller tjenestetast.
- Hurtigkald med en indeksskode – Hvis du bruger funktionen Kortnumre, kan du indtaste et tildelt tal (1 til 99) i stedet for hele telefonnummeret.

Du kan opsætte begge typer hurtigkaldsfunktioner på websiden Brugerindstillinger som beskrevet i tabellen nedenfor. (Se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75 for at få yderligere oplysninger om siden Brugerindstillinger.)

Hvis du vil...	Skal du...
Føje hurtigkaldsnumre til telefontaster	Logge på websiden Brugerindstillinger, vælge enheden og derefter vælge <b>Tilføj/Opdater dine hurtigkald</b> i hovedmenuen.  Indtast et telefonnummer og et navn for hver tilgængelig hurtigkaldstast i afsnittet <b>Hurtigkaldsindstillinger på telefonen</b> . Indtast nummeret på nøjagtig samme måde, som hvis du skulle ringe til det fra dit skrivebord. Indtast f.eks. et adgangsnummer, eksempelvis 9, eller evt. områdenummeret.  Det navn, du indtaster, vises ud for hurtigkaldstasten på telefonskærmen.
Føje hurtigkaldsnumre til brug med KortNr.	Logge på websiden Brugerindstillinger, vælge enheden og derefter vælge <b>Tilføj/Opdater dine hurtigkald</b> i hovedmenuen.  Indtast et telefonnummer og et navn for hver tilgængelig hurtigkaldstast i afsnittet <b>Hurtigkaldsindstillinger på telefonen</b> . Indtast nummeret på nøjagtig samme måde, som hvis du skulle ringe til det fra telefonen på dit skrivebord. Indtast f.eks. et adgangsnummer, eksempelvis 9, eller evt. områdenummeret.
Fjerne et hurtigkaldsnummer	Slette telefonnummeret og navnet fra websiderne med hurtigkaldsnumre.

## Tip!

- Hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan du bruger hurtigkaldsfunktionen, kan du se "Foretagelse af et opkald" på side 33.
- Systemadministratoren kan tildele hurtigkaldstaster til Cisco IP Communicator og begrænse antallet af hurtigkaldsnumre, som du kan konfigurere.

## Relaterede emner

- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger, side 75

## Visning og tilpasning af præferencer

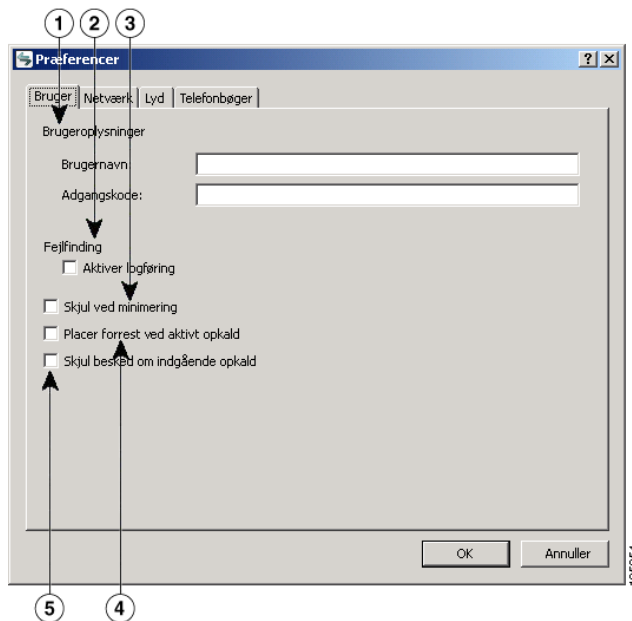
Der er adgang til de fleste indstillinger for Cisco IP Communicator fra vinduet i dialogboksen Præferencer. Gå ind i tastaturgenvejen **Alt + S**, klik på knappen Menu eller højreklik på Cisco IP Communicator, og vælg **Præferencer** for at få adgang til Præferencer.

Emnerne nedenfor beskriver vinduerne i dialogboksen Præferencer:

- Brugerindstillinger, side 53
- Netværksindstillinger, side 55
- Lydindstillinger, side 57
- Indstillinger for telefonbøger, side 65

## Brugerindstillinger

Gå ind i vinduet Brugerindstillinger ved at vælge **Alt + S > Bruger**, menu > **Præferencer > Bruger**, eller højreklik på > **Præferencer > Bruger**.



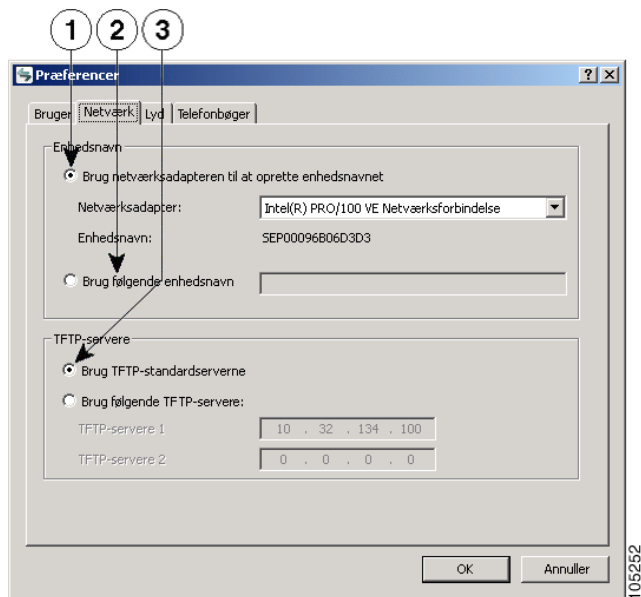
#	Punkt	Beskrivelse	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
1	Brugeroplysningsområde	<p>Indtast dit brugernavn og din adgangskode til Cisco Unified CallManager for at få adgang til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Din webside med Brugerindstillinger og telefontjenester</li> <li>• Dit personlige adressekartotek fra funktionen Lynsøgning</li> </ul> <p>Hvis du ikke kender dit brugernavn og din adgangskode til Cisco Unified CallManager skal du kontakte systemadministratoren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug af funktionen Lynsøgning, side 73</li> <li>• Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger, side 75</li> </ul>
2	Afkrydsningsfeltet Aktiver logføring	<p>Når funktionen er aktiveret, kan systemadministratoren hente detaljerede logge for Cisco IP Communicator til fejlfindingsformål.</p> <p>Systemadministratoren beder dig muligvis om at aktivere denne indstilling.</p>	Fejlfinding i Cisco IP Communicator, side 77
3	Skjul ved minimering	Når denne funktion er aktiveret, og brugeren minimerer programmet, vises Cisco IP Communicator <i>ikke</i> som en værktøjslinjeknap, men i stedet som ikon på proceslinjen. Dobbeltklik på ikonet på proceslinjen for at gendanne programmet.	Besvarelse af et opkald, side 37
4	Placer forrest ved aktivt opkald	Når denne funktion er aktiveret, flyttes programmet øverst over alle andre programmer, når der modtages et indgående opkald. Hvis funktionen er deaktiveret, vises programmet ikke øverst, når der modtages et indgående opkald, og det indgående opkald angives kun af en ringer og vinduet Besked om indgående opkald.	Besvarelse af et opkald, side 37
5	Skjul besked om indgående opkald	Når denne funktion er aktiveret, vises vinduet Besked om indgående opkald ikke længere, når du modtager et indgående opkald.	Besvarelse af et opkald, side 37

## Relaterede emner

- En oversigt over indstillinger, side 49
- Netværksindstillinger, side 55
- Lydindstillinger, side 57
- Indstillinger for telefonbøger, side 65

## Netværksindstillinger

Gå ind i vinduet Netværksindstillinger ved at vælge **Alt + S > Netværk**, eller **højreklik > Præferencer > Netværk**.



#	Punkt	Beskrivelse	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
1	Anvende netværksadapter til at generere enhedsnavn	<p>Denne indstilling, som etableres umiddelbart efter installation, gør det muligt for Cisco IP Communicator at identificere sig selv på netværket og bruges ikke til lydtransmission. Derfor behøver du ikke at ændre denne indstilling, når den er foretaget, medmindre du ønsker at fjerne eller deaktivere den valgte netværksadapter permanent. I så fald bør du konsultere din systemadministrator, før du vælger en ny adapter.</p> <p>Hvis du har flere adaptere og bliver bedt om at vælge en umiddelbart efter installation af Cisco IP Communicator, skal du vælge den adapter, der med størst sandsynlighed giver permanent forbindelse eller altid er aktiveret – selvom den er afbrudt. Din systemadministrator kan oplyse dig om, hvilken adapter, der skal vælges.</p>	Konfiguration og registrering, side 14
2	Anvende dette enhedsnavn	Med denne indstilling kan brugeren indtaste et frit enhedsnavn, som Cisco IP Communicator kan identificere sig selv til netværket med. Dette enhedsnavn skal passe med det konfigurerede enhedsnavn for brugeren. Systemadministratoren leverer muligvis den tekst, der skal indtastes for enhedsnavnet.	Konfiguration og registrering, side 14
3	TFTP-servere	Giver dig mulighed for at angive TFTP-servere eller vende tilbage til brug af standard TFTP-servere. Systemadministratoren kan fortælle dig, om det er nødvendigt at ændre denne indstilling.	Konfiguration og registrering, side 14



#### Bemærk!

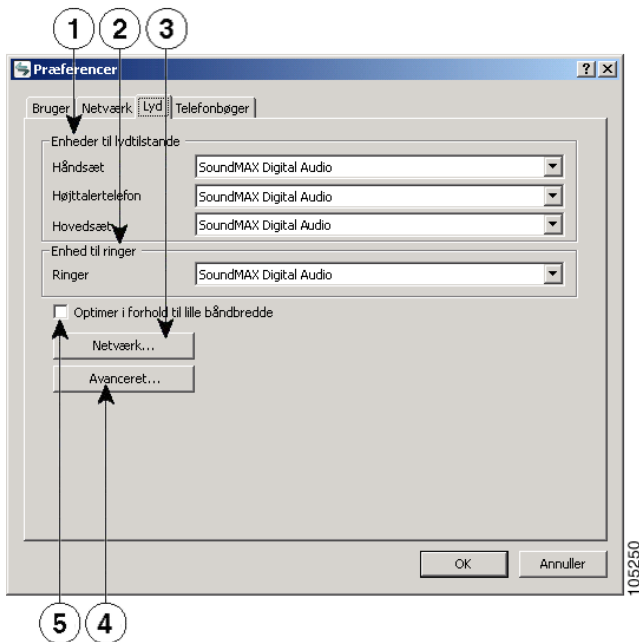
De viste netværksindstillinger på illustrationen ovenfor er kun eksempler.

## Relaterede emner

- En oversigt over indstillinger, side 49
- Lydindstillinger, side 57
- Indstillinger for telefonbøger, side 65

## Lydindstillinger

Gå ind i vinduet Lydindstillinger ved at vælge **Alt + S > Lyd, menu > Præferencer > Lyd**, eller højreklik på **> Præferencer > Lyd**.



#	Punkt	Beskrivelse	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
1	Lydtilstands-område	Giver dig mulighed for at tildele enheder til lydtilstande. Den rullemenu, der er tilknyttet hver lydtilstand, viser dine nuværende tilgængelige lydenheder.  Afhængig af, hvilke enheder der var installeret, før du startede Cisco IP Communicator kan dine tilgængelige lydeenheder omfatte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• et USB-handsæt</li> <li>• en højttalertelefon</li> <li>• et USB-hovedsæt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation af lydenheder, side 10</li> <li>• Om lydtilstande, side 59</li> <li>• Brug af hovedsæt og andre lydenheder, side 66</li> </ul>
2	Enhed til ringer	Giver dig mulighed for at tildele en enhed til ringeren.	Installation af lydenheder, side 10
3	Netværk... knap	Åbner vinduet Lydindstillinger for netværk.	Lydindstillinger for netværk, side 61
4	Avanceret... knap	Åbner vinduet Avancerede lydindstillinger.	Avancerede lydindstillinger, side 62
5	Optimer i forhold til lille båndbredde, afkrydsnings felt	Hvis du bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse (f.eks. en VPN-forbindelse hjemmefra eller fra et hotel), kan stemmekvaliteten muligvis lide under utilstrækkelig båndbredde. Aktivering af funktionen "Optimer i forhold til lille båndbredde" ved brug af Cisco IP Communicator over en fjernforbindelse kan forhindre robotagtig lyd og andre problemer.  Højreklik på Cisco IP Communicator-grænsefladen, og vælg <b>Præferencer &gt; Lyd</b> for at aktivere denne funktion.  Du skal muligvis anvende lyd filtre for at forbedre stemmekvaliteten ved brug af lille båndbredde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avancerede lydindstillinger, side 62</li> <li>• Fejlfinding i Cisco IP Communicator, side 77</li> </ul>



#### Bemærk!

De viste lydindstillinger på illustrationen ovenfor er kun eksempler.

## Relaterede emner

- Om lydtilstande, side 59
- Lydindstillinger for netværk, side 61
- Avancerede lydindstillinger, side 62

## Om lydtilstande

Alle de lydenheder, som du har tænkt dig at bruge med Cisco IP Communicator, skal være tildelt til en lydtilstand:

- Håndsæt
- Hovedsæt
- Højttalertelefon

Ringeren, som informerer om et indgående opkald, skal også have tildelt en enhed.

Valg af lydtilstand fortæller Cisco IP Communicator, hvilken lydenhed du vil bruge til lydinput og -output.

Første gang Cisco IP Communicator startes, har du mulighed for at tildele lydenheder til lydtilstande med guiden Lydindstilling. Derefter kan du tildele enheder til tilstande ved at højreklikke på Cisco IP Communicator og vælge **Præferencer > Lyd**.





---

**Tip!** Se "Installation af lydenheder" på side 10 for at få en beskrivelse af analoge og USB-lydenheder.

---





## Tip til valg af lydtilstand

Cisco IP Communicator vælger som standard en lydenhed til alle dine lydtilstande og ringeren. Denne enhed kan f.eks. være et lyd kort. Hvis du har flere tilgængelige lydenheder, har du flere yderligere konfigurationsindstillinger. Hvis du f.eks. har et USB-hovedsæt, kan du vælge det til hovedsæt og derefter aktivere det ved at klikke på .

Du kan bevare standardkonfigurationen eller tilpasse den. Hvis du vælger at tilpasse konfigurationen, skal du følge disse anbefalinger:

- Hvis du bruger et USB-håndsæt, skal det tildeles tilstanden håndsæt.
- Hvis du bruger et USB-hovedsæt, skal det tildeles tilstanden hovedsæt.
- Hvis du bruger en ekstern USB-højttalertelefon, skal det tildeles tilstanden hovedsæt.
- Hvis du bruger et analogt hovedsæt, skal computerens lyd kort tildeles tilstanden hovedsæt.
- Vælg computerens lyd kort til tilstanden højttalertelefon.
- Tildel ringeren til den enhed, som skal advisere dig om et indgående opkald. Du skal dog være opmærksom på, at hvis du tildeler ringeren til et lyd kort og slutter et analogt hovedsæt til computeren, vil du ikke kunne høre ringeren, med mindre du har hovedsættet på.

## Sådan aktiveres lydtilstande

- Klik på  for at aktivere tilstanden hovedsæt. Klik på  for at aktivere tilstanden højttalertelefon. Denne handling aktiverer også den enhed, du har valgt til hver tilstand.
- Tilstanden højttalertelefon aktiveres som standard, når du klikker på taster, linjetaster og hurtigopkaldstaster (med mindre du har aktiveret et USB-håndsæt). Hvis du ønsker, at tilstanden håndsæt skal være standardtilstand i stedet, skal du klikke på  og derefter klikke på Afslut. Tilstanden hovedsæt fungerer som standard for lydtilstand, så længe  forbliver tændt (med mindre du har aktiveret et USB-håndsæt).
- Løft røret med dit USB-håndsæt (når denne enhed er tilgængelig og tildelt tilstanden håndsæt) for at aktivere tilstanden håndsæt. Metoden, du bruger til at løfte røret af med et USB-håndsæt, afhænger af, hvordan håndsættet er udviklet. Du skal muligvis trykke på en afbryderknap eller "på"-knap.
- Ringeren bliver aktiv, når du modtager et indgående opkald.



**Tip!** Se "Brug af hovedsæt og andre lydenheder" på side 66 for at få yderligere oplysninger.

## Sådan vises lydenheder i menuerne for lydtilstand

Menuerne for lydtilstande er rullemenuer, som indeholder en eller flere lydenheder. (**Højreklik > Præferencer > Lyd**). Her følger oplysninger om, hvad du kan bruge disse menuer til:

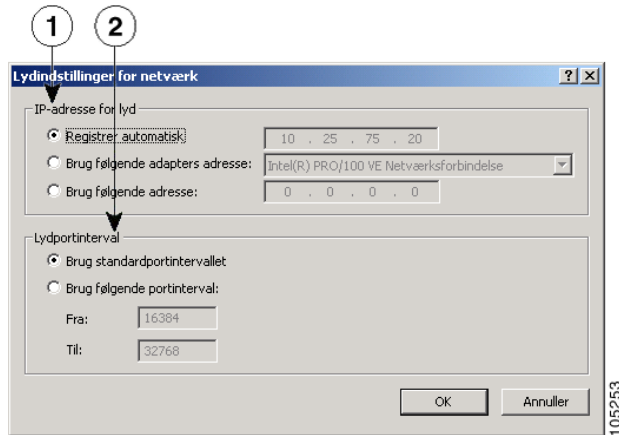
- Hvis du kun har installeret en lydenhed, når Cisco IP Communicator starter, ser du kun en lydenhed i hver menu.
- Ikke alle installerede lydenheder vises i menuer for lydtilstande. De enheder, der *vises*, er de enheder, som kræver drivere (i betydningen USB-håndsæt, USB-hovedsæt og lydkort).
- Analoge lydenheder, som sættes i audiostikkene på computeren, vises ikke i menuerne for lydtilstande. Cisco IP Communicator skelner ikke mellem analoge lydenheder og dit lydkort. Hvis du vil vælge en analog enhed, skal du vælge dit lydkort. (Se "Installation af lydenheder" på side 10, hvis du har brug for hjælp til installation eller identifikation af analoge lydenheder.)
- Hvis du ikke ser en installeret USB-lydenhed eller et lydkort i menuen, skal du sikre, at enheden er sat i og genstarte Cisco IP Communicator. Cisco IP Communicator genkender kun lydenheder, som er installeret og tilsluttet, når programmet starter. (Se "Installation af lydenheder" på side 10, hvis du har brug for hjælp til installation eller identifikation af USB-lydenheder.)

## Relaterede emner

- Brug af guiden Lydindstilling, side 13
- Visning og tilpasning af præferencer, side 53
- Fjernelse og geninstallation af lydenheder, side 70

## Lydindstillinger for netværk

Gå ind i vinduet Lydindstillinger for netværk ved at vælge Alt + S > Lyd > Netværk..., eller højreklik > Præferencer > Lyd > Netværk....



#	Punkt	Beskrivelse
1	IP-adresse for lyd-område	Standardindstillingen for dette område er "Registrer automatisk". Undgå at ændre denne indstilling, medmindre du bliver bedt om det af systemadministratoren.
2	Lydportinterval-område	Standardindstillingen for dette område er "Brug standardportintervallet". Undgå at ændre denne indstilling, medmindre du bliver bedt om det af systemadministratoren.



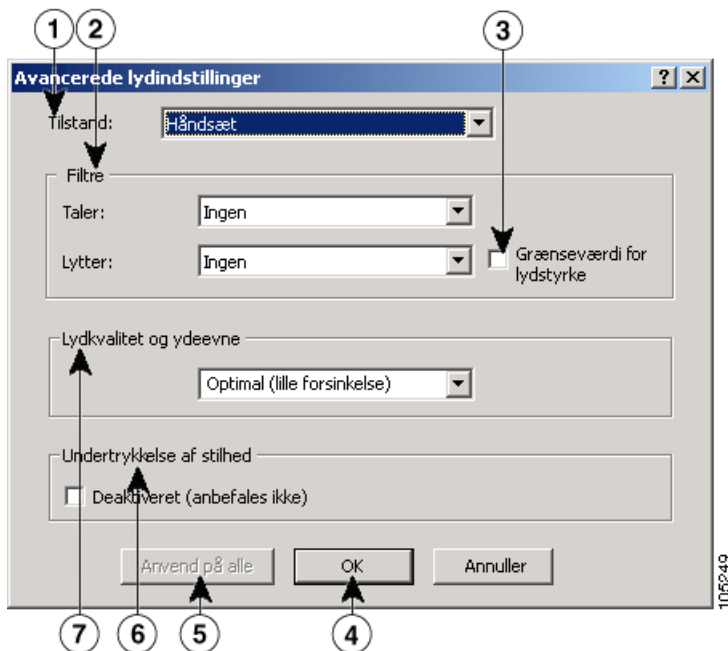
**Bemærk!** De viste lydindstillinger på illustrationen ovenfor er kun eksempler.

### Relaterede emner

- Lydindstillinger, side 57
- Avancerede lydindstillinger, side 62
- Fejlfinding i Cisco IP Communicator, side 77

## Avancerede lydindstillinger

Gå ind i vinduet Avancerede Lydindstillinger ved at vælge **Alt + S > Lyd > Avanceret...**, eller **højreklik > Præferencer > Lyd > Avanceret...**



#	Punkt	Beskrivelse	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
1	Menuen Tilstand	Brug denne menu, hvis du vil anvende et tale- eller lyttefilter på især én bestemt lydtilstand.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Om lydtilstande, side 59</li><li>• Brug af hovedsæt og andre lydenheder, side 66</li></ul>

#	Punkt	Beskrivelse	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
2	Filtre <ul style="list-style-type: none"> <li>Tale</li> <li>Lytte</li> </ul>	<p>Anvendelse af et talefilter kan ændre lyden af din stemme, og anvendelsen af et lyttefilter kan ændre lyden af den anden persons stemme.</p> <p>Filtrene skal som regel indstilles til "Ingen", med mindre du bruger Cisco IP Communicator over en VPN-forbindelse og har aktiveret lille båndbredde (<b>Præferencer &gt; Lyd</b>).</p> <p>Med lille båndbredde aktiveret kan du anvende filtre, der får din egen stemme eller anden parts stemme til at lyde mere klar og naturlig.</p> <p>Du kan forsøge dig frem med anvendelsen af filtre under et opkald. Spørg den anden part, hvordan du lyder, for at måle effekten af et talefilter.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyndindstillinger, side 57</li> <li>Fejlfinding i Cisco IP Communicator, side 77</li> </ul>
3	Afkrydsningsfeltet Grænseværdi for lydstyrke	Din systemadministrator råder dig muligvis til at aktivere denne funktion, hvis opkald, der kommer ude fra virksomhedens netværk, altid lyder højere end opkald, der kommer inde fra netværket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug af guiden Lydindstilling, side 13</li> <li>Justering af lydstyrken for et opkald, side 50</li> <li>Fejlfinding i Cisco IP Communicator, side 77</li> </ul>
4	Knappen OK	Anvender kun filterindstillinger til den valgte lydtilstand.	Om lydtilstande, side 59
5	Knappen Anvend på alle	Anvender filterindstillinger på alle lydtilstande.	Om lydtilstande, side 59
6	Afkrydsningsfeltet Undertrykkelse af stilhed	Undgå at deaktivere undertrykkelse af stilhed, med mindre du bliver bedt om det af netværksadministratoren.	

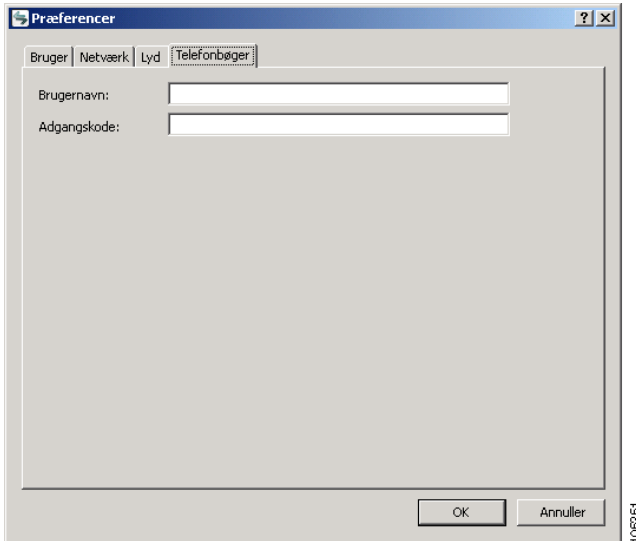
#	Punkt	Beskrivelse	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
7	Lydkvalitet og ydeevne-område	<p>Hvis du vil teste, hvilken latenstidsindstilling, der er bedst for dit sæt af lydenheder (USB-hovedsæt, USB-håndsæt eller lyd kort), kan du teste enheden i forhold til indstillinger for forsinkelse i rullelisten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedst (Lille forsinkelse)</li> <li>• Meget god (Mellemstor forsinkelse)</li> <li>• God (Stor forsinkelse)</li> </ul> <p>Foretag et testopkald og bekræft, at lyden er god for dig og den anden part. Hvis du hører forvrængning, lydudfald eller robotagtig lyd skal du fortsætte til næste punkt på listen og gentage de forrige trin.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug af guiden Lydindstilling, side 13</li> </ul>

#### Relaterede emner

- Lydindstillinger, side 57
- Lydindstillinger for netværk, side 61

## Indstillinger for telefonbøger

Gå ind i vinduet Indstillinger for telefonbøger ved at vælge **Alt + S > Telefonbøger**, eller **højreklik > Præferencer > Telefonbøger**.



Før du kan bruge funktionen Lynsøgning til at søge i firmaets telefonbøger, skal du indtaste et brugernavn og en adgangskode i vinduet Telefonbøger i dialogboksen Præferencer. Forsøg først at bruge Lynsøgning uden at indtaste disse oplysninger. Hvis Lynsøgning ikke svarer, kan du få oplyst brugernavn og adgangskode til telefonbøger af din systemadministrator og indtaste dem her.

Derudover skal du angive dit brugernavn og din adgangskode til Telefonbøger i dette vindue, hvis du vil bruge Lynsøgning til at søge i dit personlige adressekartotek. Se "Brug af funktionen Lynsøgning" på side 73 for at få yderligere oplysninger.

### Relaterede emner

- En oversigt over indstillinger, side 49
- Brugerindstillinger, side 53
- Lydindstillinger, side 57
- Angivelse af adgangskodeoplysninger til Lynsøgning, side 73

# Brug af hovedsæt og andre lydenheder

---

Dette kapitel indeholder oplysninger om brug af lydenheder som f.eks. et håndsæt, hovedsæt og computerens højttaler og mikrofon med Cisco IP Communicators lydtilstande (håndsæt, hovedsæt og højttalertelefon).

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- Brug af hovedsæt, side 66
- Brug af computeren som højttalertelefon, side 68
- Brug af USB-håndsæt, side 69
- Fjernelse og geninstallation af lydenheder, side 70
- Adgang til lydenheder, side 70

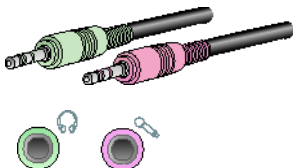
## Brug af hovedsæt

Du kan bruge et USB-hovedsæt eller et analogt hovedsæt sammen med Cisco IP Communicator.

- Et USB-hovedsæt har et fladt, rektangulært stik, som kan tilsluttes en USB-indgang på computeren.















- Et analogt hovedsæt har runde stik, som tilsluttes computerens audiostik.



Analoge hovedsæt fungerer sammen med computerens lyd kort og kræver ikke enhedsdrivere.

Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.

Hvis du vil...	Skal du...
Ønsker at bruge et hovedsæt til at foretage og modtage opkald	<p>Kontrollere, at  er aktiveret (tændt) for at indikere, at Cisco IP Communicator fungerer i hovedsæt-tilstand. Du kan slå hovedsæt-tilstand til og fra ved at klikke på  eller ved at trykke på genvejstasten <b>Ctrl + H</b>.</p> <p>Hvis du bruger et hovedsæt som din primære lydenhed, ønsker du muligvis at holde  tændt, også efter du har afsluttet et opkald ved at klikke på <b>Afslut</b> i stedet for  for at lægge på. Når  ikke er tændt, bruger Cisco IP Communicator højtalertelefon-tilstand som standardlydtilstand. Cisco IP Communicator responderer på programtaster, hurtigtaster og andre funktioner ved at sende lyd gennem den aktive tilstand.</p> <p>Du kan bruge et hovedsæt sammen med alle kontroltasterne i Cisco IP Communicator, herunder  og .</p>
	<p> <b>Bemærk!</b> Et analogt hovedsæt kan fungere i højtalertelefon-tilstand, men ved at bruge hovedsæt øges lyd kvaliteten.</p>
Bruge et analogt hovedsæt som din eneste lydenhed	Følge anvisningerne ovenfor. Vær desuden opmærksom på, at ringetonen kun vil kunne høres gennem hovedsættets højtalere, når hovedsættet er tilsluttet computeren. Du skal have hovedsættet på for at kunne høre telefonen ringe.
Bruge Automatisk Svar med et hovedsæt	Holde  aktiveret (tændt) ved at klikke på <b>Afslut</b> for at lægge på. (Klik på  først, hvis det er nødvendigt). Når  er tændt, fungerer Cisco IP Communicator i hovedsæt-tilstand.
Ønsker at skifte til et hovedsæt under et opkald	Klikke på  eller trykke genvejstasten <b>Ctrl + H</b> . Hvis du brugte et USB-handsæt, før du skiftede, kan du slå det fra eller lægge på.



**Tip!**







Automatisk Svar er en særlig funktion, som systemadministratoren kan aktivere for dig, hvis du modtager et stort antal indgående opkald eller håndterer opkald på andres vegne. Når Automatisk Svar er aktiveret, besvarer Cisco IP Communicator opkald og sender dem automatisk til højtalertelefon- eller hovedsæt-tilstand afhængig af konfigurationen.

**Relaterede emner**

- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Om lydtilstande, side 59
- Brug af computeren som højtalertelefon, side 68

# Brug af computeren som højttalertelefon

Du kan bruge computerens lydkort til at foretage og modtage opkald med højttalertelefon. Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.

Hvis du vil...	Skal du...
Bruge computeren som en højttalertelefon til at foretage og modtage opkald	<p>Sørge for, at  er tændt, så Cisco IP Communicator fungerer i højttalertelefon-tilstand. I modsætning til andre tilstande undertrykker højttalertelefon-tilstand ekko. Du kan slå højttalertelefon-tilstand til og fra ved at klikke på  eller ved at trykke på genvejstasten <b>Ctrl + P</b>.</p> <p>Som standard er højttalertelefon-tilstand aktiv. Dette betyder, at mange af de handlinger, du foretager, når du foretager eller modtager opkald, automatisk udløser højttalertelefon-tilstand, f.eks. en hurtigtast eller en programtast.</p> <p></p> <p><b>Bemærk!</b> Hvis du har tilsluttet et analogt hovedsæt til computeren, vil du ikke kunne høre lyd gennem computerens højttalere i højttalertelefon-tilstand.</p>
Skifte til højttalertelefon under et opkald	Klikke på  eller genvejstasten <b>Ctrl + P</b> . Hvis du brugte et håndsæt, før du skiftede, kan du slå det fra eller lægge på.
Bruge computerens højttaler til ringetonen for at gøre dig opmærksom på indgående opkald	Sikre, at dit lydkort er tildelt til ringetone, og at du ikke har dæmpet computerens højttaler. Hvis du derudover tilslutter et analogt hovedsæt til computeren, vil ringetonen kun være hørbar fra hovedsæt-højttalere.
Bruge Automatisk Svar med højttalertelefon	Klikke på  eller  for at foretage, besvare eller afslutte opkald, åbne og lukke linjer og til at skifte fra andre lydenheder til højttalertelefon. Eftersom højttalertelefon er aktiv som standard, behøver du ikke at holde den tilsvarende knap tændt, som du gør i hovedsæt-tilstand.  (Automatisk Svar er ikke en standardfunktion, og derfor skal din systemadministrator muligvis aktivere den for dig.)

## Relaterede emner

- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Om lydtilstande, side 59
- Brug af hovedsæt, side 66
- Brug af USB-håndsæt, side 69



## Brug af USB-håndsæt

Du kan bruge et USB-håndsæt sammen med Cisco IP Communicator. Du finder flere oplysninger i tabellen herunder.



### Bemærk!

Du bør indstille et USB-håndsæt til håndsæt-tilstand. Med denne konfiguration kan Cisco IP Communicator registrere, om håndsættet har røret på eller røret af, og herved kan du f.eks. afslutte et opkald ved at lægge USB-håndsættet på. Du kan læse mere om denne konfiguration i "Om lydtilstande" på side 59.

Hvis du vil...	Skal du...
Foretage eller afslutte et opkald med håndsættet	Aktivere eller deaktivere USB-håndsættet. Mange håndsæt har en funktion til afbryderknap eller tænd/sluk-knap. Løfte eller på anden måde aktivere håndsættet for at skifte til "røret af." Du kan bruge et USB-hovedsæt sammen med alle kontrollerne i Cisco IP Communicator, herunder  og  .
Skifte til håndsæt under et opkald	Løfte (eller på anden måde aktivere) håndsættet.

### Relaterede emner

- Installation af lydenheder, side 10
- Grundlæggende opkaldshåndtering, side 32
- Brug af hovedsæt, side 66
- Brug af computeren som højttalertelefon, side 68
- Fjernelse og geninstallation af lydenheder, side 70

## Fjernelse og geninstallation af lydenheder

Hvis du bruger Cisco IP Communicator på en bærbar computer, oplever du muligvis, at du ofte fjerner og geninstallerer lydenheder, når du rejser fra sted til sted. Se nedenstående tabel for at få oplysninger om, hvordan du geninstallerer en lydenhed, når du er klar til at bruge den igen.

Hvis du vil...	Skal du...
Geninstallere et allerede indstillet USB-håndsæt, USB-hovedsæt eller lydkort	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Installere lydenheden (f.eks. tilslutte USB-håndsættet), når Cisco IP Communicator ikke kører.</li><li>2. Start Cisco IP Communicator.</li><li>3. Vælg, og konfigurere enheden, hvis det er nødvendigt. (For at åbne guiden Lydindstilling manuelt skal du højreklikke på Cisco IP Communicator-brugerfladen og vælge <b>Præferencer &gt; Lyd.</b>)</li><li>4. Hvis det er nødvendigt, skal du konfigurere enheden til den eller de ønskede lydtilstand(e). Se "Om lydtilstande" på side 59.</li></ol>

### Tip!

- Ved hver start kontrollerer Cisco IP Communicator, om den lydenhed, som du brugte ved sidste session, er installeret. Hvis enheden ikke findes, beder Cisco IP Communicator dig om at geninstallere den.
- Hvis du installerer en lydenhed, som kræver enhedsdrivere (et USB-håndsæt, USB-hovedsæt eller et lydkort), *efter* start, vil Cisco IP Communicator ikke genkende enheden, før du genstarter programmet.
- Hvis du bruger Cisco IP Communicator over en fjernforbindelse, skal du oprette VPN-forbindelse, før du starter Cisco IP Communicator.

### Relaterede emner

- Installation af lydenheder, side 10
- Brug af guiden Lydindstilling, side 13

## Adgang til lydenheder

Systemadministratoren kan give dig adgang til lydenheder. Hvis du planlægger at købe dem, bør du bede din systemadministrator om en ajourført liste over understøttede enheder.




# Brug af besked, opkaldslogge og telefonbøger

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- Få adgang til beskeder, side 71
- Brug af opkaldslogge og telefonbøger, side 72
- Brug af funktionen Lynsøgning, side 73




## Få adgang til beskeder

Firmaet fastsætter den beskedtjeneste, som telefonsystemet bruger. Se den dokumentation, der fulgte med beskedtjenesten, for at få nøjagtige og detaljerede oplysninger om denne tjeneste. Du kan få en generel beskrivelse af servicefunktionerne i tabellen nedenfor.

Hvis du vil...	Skal du...
Opsætte og tilpasse beskedtjenesten	Klikke på  og følge de automatiserede anvisninger. Hvis der vises en menu på berøringsskærmen, skal du vælge et passende menupunkt.
Se, om du har en ny besked	Kigge efter følgende indikatorer i IP Communicator: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Et vedvarende rødt lys på standardtemaet.</li> <li>• Et blinkende konvolutikon  og en tekstmeddelelse på telefonskærmen.</li> </ul>
Lytte til beskeder eller have adgang til beskedmenuen	Klikke på  . Afhængig af beskedtjenesten vil denne handling enten ringe automatisk op til beskedtjenesten eller vise en menu på telefonskærmen.
Sende et opkald til beskedssystemet	Klikke på <b>Afvis</b> . Funktionen Afvis overfører automatisk et opkald (inkl. et opkald eller et opkald på hold) til beskedssystemet. Personen, der ringer op, hører din hilsen og kan efterlade en besked.

## Brug af opkaldslogge og telefonbøger

Cisco IP Communicator vedligeholder logge over ubesvarede, foretagede og modtagne opkald. Du kan bruge tasten Telefonbøger til at få adgang til disse poster. Du har også adgang til firmaets telefonbog (hvis tilgængelig).

Hvis du vil...	Skal du...
Have vist alle opkaldslogge	Vælg  > <b>Ubesvarede opkald</b> , <b>Egne opkald</b> , eller <b>Modtagne opkald</b> . Hver log kan gemme op til 100 poster.
Ringe op via en opkaldslog	Vælg et telefonnummer og tag røret af. Hvis du skal redigere det nummer, der er vist i posten (f.eks. for at tilføje eller fjerne et præfiks), skal du trykke på <b>Redigér</b> efterfulgt af << eller >> for at slette cifre eller flytte markøren. Hvis du vil ringe fra en opkaldslog samtidig med et aktivt opkald, skal du rulle ned til en opkaldslog og klikke på <b>Kald</b> eller tasten <b>Enter</b> på tastaturet. Vælg derefter et menupunkt til at håndtere det oprindelige opkald: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Hold</b> – Sætter det første opkald på hold og ringer til et andet.</li><li>• <b>Omstil</b> – Omstiller den første part til den anden og kobler dig fra opkaldet. (Tryk på <b>Omstil</b> igen for at fuldføre handlingen.)</li><li>• <b>Konference</b> – Opretter et konferenceopkald med alle deltagere inklusive dig selv. (Tryk på <b>Konfer.</b> igen for at fuldføre handlingen.)</li><li>• <b>Afslut</b> – Afslutter det første opkald på hold og ringer til det andet.</li></ul>
Slette opkaldslogge	Klikke på  og derefter på <b>Ryd</b> . Dette sletter opkaldslogge over ubesvarede, foretagne og modtagne opkald.
Ringe op fra en firmatelefonbog	Vælg  > <b>Firmatelefonbog</b> (det nøjagtige navn kan variere). Søg efter et nummer ved at indtaste bogstaver med tastaturet. (Du kan søge med en del af et navn.) Hvis du vil ringe op fra et nummer, skal du klikke på det og løfte røret. Hvis du vil ringe fra en firmatelefonbog samtidig med et aktivt opkald, skal du rulle ned til et nummer og klikke på <b>Kald</b> . Vælg derefter et menupunkt til at håndtere det oprindelige opkald: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Hold</b> – Sætter det første opkald på hold og ringer til et andet.</li><li>• <b>Omstil</b> – Omstiller den første part til den anden og kobler dig fra opkaldet. (Tryk på <b>Omstil</b> igen for at fuldføre handlingen.)</li><li>• <b>Konference</b> – Opretter et konferenceopkald med alle deltagere inklusive dig selv. (Tryk på <b>Konfer.</b> igen for at fuldføre handlingen.)</li><li>• <b>Afslut</b> – Afslutter det første opkald på hold og ringer til det andet.</li></ul>



### Bemærk!

Hvis netværket afbrydes eller nulstilles, kan du miste oplysninger i opkaldsloggene.

## Brug af funktionen Lynsøgning

Med Lynsøgning kan du søge i en eller flere telefonbøger med en enkelt søgekommando. Disse telefonbøger kan omfatte flere firmatelefonbøger og din personlige adressebog, afhængig af hvordan din systemadministrator har konfigureret funktionen Lynsøgning.

For at åbne Lynsøgning skal du højreklikke på Cisco IP Communicator og vælge **Lynsøgning** eller trykke genvejstasten (**Alt + K**).

I vinduet Lynsøgning skal du indtaste et navn eller et lokalnummer og derefter klikke på **Hurtigkald** eller **Søg**:

- **Hurtigkald** – Kalder automatisk op, når søgningen giver ét resultat. (Du skal stadig klikke på programtasten **Kald** for at foretage opkaldet). Hvis søgningen giver flere resultater, viser Lynsøgning dem.
- **Søg** – Viser søgeresultater uden at kalde op til et nummer automatisk.

For at foretage en opringning ud fra søgeresultaterne skal du klikke på et nummer i vinduet Lynsøgning og derefter klikke på programtasten **Kald** i Cisco IP Communicator.

Se "Angivelse af adgangskodeoplysninger til Lynsøgning" på side 73 for at få yderligere oplysninger.

## Angivelse af adgangskodeoplysninger til Lynsøgning

Afhængig af hvordan du ønsker at bruge Lynsøgning, skal du muligvis angive oplysninger som f.eks. brugernavn og adgangskode:

### Søgning i en firmatelefonbog

Hvis du ikke bruger et personligt adressekartotek og kun ønsker at bruge Lynsøgning til at søge efter kolleger i firmatelefonbogen, behøver du muligvis ikke at foretage nogen konfiguration. Dette kan du teste ved at vælge **Lynsøgning** i højreklikmenuen eller ved at taste **Alt + K**:

- Hvis Lynsøgning åbnes, behøver du ikke at foretage nogen form for konfiguration.
- Hvis Lynsøgning ikke åbnes, skal du indtaste et brugernavn og en adgangskode i vinduet Telefonbog i dialogboksen **Præferencer (højreklik på > Præferencer > Telefonbøger)**. Spørg din systemadministrator om, hvilke værdier der skal indtastes.



### Søgning i det personlige adressekartotek

Hvis du bruger et personligt adressekartotek, søger Lynsøgning først efter resultater i det personlige adressekartotek og derefter i din firmatelefonbog. Følgende betingelser skal være opfyldt, før Lynsøgning kan søge i det personlige adressekartotek:

- Din systemadministrator skal konfigurere Lynsøgning til at fungere med personlige telefonbøger.
- Du skal abonnere på adressekartotekstjenesten på websiderne Cisco Unified CallManager-bruger indstillinger.
- Dit Cisco Unified CallManager-brugernavn skal vises i vinduet **Bruger (Præferencer > Bruger)**.
- Du skal angive brugernavn og adgangskode (**Præferencer > Telefonbøger**).

## Alternative søgemetoder

Hvis du ønsker at bruge en anden søgemetode i stedet for Lynsøgning, kan du prøve disse:

- For at søge i firmatelefonbøger kan du vælge  > **Firmatelefonbog** (det præcise navn kan variere).
- For at søge i dit personlige adressekartotek kan du vælge  > **Adressekartoteks tjeneste** (det præcise navn kan variere).

Indtaste søgeoplysninger og klikke på **Søg**.

## Relaterede emner

- Brug af Cisco IP Communicator til at håndtere opkald, side 32
- Tilpasning af indstillinger for Cisco IP Communicator, side 49
- Brug af opkaldslogge og telefonbøger, side 72
- Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger, side 75

# Adgang til websiden Brugerindstillinger

---

Da Cisco IP Communicator er en netværksenhed, kan den dele oplysninger med andre netværksenheder i virksomheden, herunder din computer og webbaserede tjenester, som du kan få adgang til via en browser på computeren.

Du kan etablere telefontjenester og styre indstillinger og funktioner fra computeren ved hjælp af websiderne Cisco Unified CallManager-brugerindstillinger. Når du har konfigureret funktioner og tjenester på websiden, har du adgang til dem fra telefonen.



## Bemærk!

For at få adgang til websiderne med brugerindstillinger skal du først angive dit brugernavn og din adgangskode i Bruger-afsnittet på siden Præferencer. For at få adgang til felterne med brugernavn og adgangskode skal du vælge **Alt + S > Bruger, Menu > Præferencer > Bruger** eller **højreklik > Præferencer > Bruger**. Se "Brug af menuen" på side 24 for at få yderligere oplysninger.

---

Du kan f.eks. konfigurere hurtigkaldstaster på websiden, og derefter bruge dem på telefonen.

I dette afsnit beskrives det, hvordan du får adgang til websiden Brugerindstillinger, og hvordan du abonnerer på telefontjenester. For at få flere oplysninger om de funktioner, du kan konfigurere, og de telefontjenester, du kan abonnere på, kan du se *Tilpasning af Cisco Unified IP-telefonen på internettet* og den følgende URL: [http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c\\_ipphon/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm)

Dette kapitel indeholder disse afsnit:

- Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger, side 75
- Abonnement på telefontjenester, side 76

## Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger

### Fremgangsmåde

---

**Trin 1** Klik på knappen Menu, eller højreklik i Cisco IP Communicator-brugerfladen, og vælg **Brugerindstillinger...**

**Trin 2** Indtast det bruger-id og den adgangskode, du har fået oplyst af systemadministratoren.

**Trin 3** Vælg enhedstypen i hovedmenuen på rullelisten "Vælg en enhed".

Når du har foretaget dit valg, vises en kontekstsensitiv menu med indstillinger, der gælder for din enhedstype. (Hvis du ikke kan se din enhedstype på listen, bør du henvende dig til din systemadministrator.)

Se "Abonnement på telefontjenester" på side 76 for at få relaterede oplysninger.

---

## Tip til navigation på websiden Brugerindstillinger

- Vælg enheden på menusiden for at se alle dine indstillinger.
- Klik på **Opdater** for at anvende og gemme dine ændringer.
- Klik på **Tilbage til menuen** for at komme tilbage til den kontekstafhængige menu.
- Klik på **Log af** for at forlade brugersiderne.

## Abonnement på telefontjenester



Før du kan abonnere på telefontjenester på Cisco IP Communicator, skal du abonnere på dem fra siden Brugerindstillinger. (Se "Sådan logger du på websiden Brugerindstillinger" på side 75, hvis du har brug for hjælp til at logge ind.)

Tjenesterne kan omfatte:

- Webaserede oplysninger, f.eks. aktiekurser, filmoversigter og vejrudsigter
- Netværksdata, f.eks. firmakalendere og telefonbøger, der kan søges i
- Telefonfunktioner, f.eks. Mine kvikopkald og et personligt adressekartotek

Systemadministratoren bestemmer, hvilke tjenester der er tilgængelige.

Se tabellen nedenfor for at få flere oplysninger.

Hvis du vil...	Skal du gøre dette, når du har logget på og valgt enhedstypen...
Abonnere på en tjeneste	Vælg <b>Konfigurer dine Cisco Unified IP-telefonitjenester</b> i hovedmenuen. Vælg en tjeneste på rullelisten "Tilgængelige tjenester", og klik på <b>Fortsæt</b> . Indtast yderligere oplysninger, når du bliver bedt om det (f.eks. postnummer eller PIN-kode), og klik derefter på <b>Abonnér</b> .
Ændre eller ophæve abonnementer	Vælg <b>Konfigurer dine Cisco Unified IP-telefonitjenester</b> i hovedmenuen. Klik på en tjeneste i panelet "Abonnement på tjenester". Klik på <b>Opdater</b> , når du har foretaget ændringerne, eller klik på <b>Ophæv abonnement</b> .
Føje en tjeneste til en programtast 	Når du abonnerer på en tjeneste, skal du vælge <b>Tilføj/opdater dine Tjeneste URL taster</b> i hovedmenuen. Vælg en tjeneste for hver tilgængelig tast på rullelisten, og indtast en tekstbeskrivelse. Klik på <b>Opdater</b> , når du har foretaget ændringerne. Systemadministratoren bestemmer antallet af tilgængelige programtaster til tjenester og kan tildele tjenestetaster til din telefon.
Få adgang til en tjeneste i Cisco IP Communicator	Klik  på Cisco IP Communicator. Ved at gøre dette får du mulighed for at bruge tjenester, som du abonnerer på, eller som din systemadministrator har tildelt dig.
Vide mere om brug af telefontjenester	Se <i>Tilpasning af Cisco Unified IP-telefonen på internettet</i> : <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>

# Fejlfinding i Cisco IP Communicator

---

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- Generelle emner i forbindelse med fejlfinding, side 77
- Problemer med stemmekvaliteten, side 80



---

**Bemærk!**

Hvis du oplever problemer med Cisco IP Communicator, kan du køre Værktøjet til fejlrapportering for at få adgang til relevante oplysninger i forbindelse med fejlfinding. Vælg **Start > Alle programmer > Cisco IP Communicator**. Noter, hvor Værktøjet til fejlrapportering gemmer data, så du kan sende filen til din systemadministrator.

---

## Generelle emner i forbindelse med fejlfinding

I tabellen herunder kan du få hjælp til fejlfinding i forbindelse med de generelle problemstillinger, du kan opleve med Cisco IP Communicator.




---

**Bemærk!**

Hvis du bruger Cisco IP Communicator på en computer med Microsoft Windows 2000, kan du ikke bruge guiden Lydindstilling til at justere mikrofonniveauet på en aktiv lydenhed. Juster lydenheden på et tidspunkt, hvor du ikke har et aktivt opkald, og lydenheden ikke er i brug. (Dette er ikke et problem for brugere af Windows XP.)

---

<b>Hvis...</b>	<b>Prøv følgende...</b>	<b>Du kan få yderligere oplysninger ved at se...</b>
<p>Ved start første gang vises ikke noget lokalnummer, og på statuslinjen vises teksten "Registrerer"</p>	<p>Kontroller, at du har valgt en TFTP-server, hvis det er nødvendigt. Din systemadministrator kan oplyse dig om TFTP-adressen, hvis den er nødvendig.</p> <p>Hvis du er tilsluttet via en fjernforbindelse, skal du sikre dig, at du opretter forbindelse på netværket, før du starter Cisco IP Communicator.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfiguration og registrering, side 14</li> <li>• Netværksindstillinger, side 55</li> </ul>
<p>Efter start kan Cisco IP Communicator ikke finde din netværksadapter og beder dig om at indsætte den igen</p>	<p>Udskift den manglende netværksenhed, hvis det er muligt. (Udskift f.eks. et trådløst netkort eller et USB-netkort.)</p> <p>Hvis du startede Cisco IP Communicator første gang på en bærbar computer, som var tilsluttet en dockingstation, kan du prøve at montere den i docken og se, om det løser problemet. Hvis det er tilfældet, kan du bede din systemadministrator om at hjælpe dig med at konfigurere enhedsnavnet, så Cisco IP Communicator kan fungere uden at være tilsluttet dockingstationen.</p> <p>Hvis du har fjernet eller deaktiveret den valgte netværksadapter permanent, bør du konsultere din systemadministrator, inden du vælger en ny adapter.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfiguration og registrering, side 14</li> <li>• Netværksindstillinger, side 55</li> </ul>
<p>Din lydenhed vises ikke i nogen rullemenu i lydtilstand</p>	<p>Hvis enheden er et USB-håndsæt, USB-hovedsæt eller et lydkort, skal du kontrollere, at enheden er korrekt installeret og genstarte Cisco IP Communicator. (Enheder, som er installeret efter start, vil ikke blive registreret før ved næste start.)</p> <p>Hvis enheden er en analog enhed, vises den ikke i rullelisten i lydtilstand, fordi analoge enheder er udvidelser af dit lydkort. Vælg dit lydkort i stedet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation af lydenheder, side 10</li> <li>• Om lydtilstande, side 59</li> <li>• Fjernelse og geninstallation af lydenheder, side 70</li> </ul>

Hvis...	Prøv følgende...	Du kan få yderligere oplysninger ved at se...
Efter start viser Cisco IP Communicator ikke noget lokalnummer eller det forkerte lokalnummer	<p>Kontakt systemadministratoren for at få hjælp.</p> <p>Du har muligvis valgt den forkerte netværksadapter. Hvis du har flere adaptere og bliver bedt om at vælge en umiddelbart efter installation af Cisco IP Communicator, skal du vælge den adapter, der med størst sandsynlighed giver permanent forbindelse eller altid er aktiveret – selvom den er afbrudt. Din systemadministrator kan oplyse dig om, hvilken adapter du skal vælge.</p> <p>Bemærk, at netværksadapterindstillingen, som etableres umiddelbart efter installation, gør det muligt for Cisco IP Communicator at identificere sig selv på netværket og bruges ikke til lydtransmission. Derfor bør du ikke ændre denne indstilling, når den er foretaget, medmindre du ønsker at fjerne eller deaktivere den valgte netværksadapter permanent. I så fald bør du konsultere din systemadministrator, før du vælger en ny adapter.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfiguration og registrering, side 14</li> <li>• Netværksindstillinger, side 55</li> </ul>
Når du åbner Lyn søgning, sker der intet	<p>Vælg <b>højreklik &gt; Præferencer &gt; Telefonbøger</b> og angiv et brugernavn og en adgangskode (din systemadministrator kan oplyse dig om, hvilket brugernavn/adgangskode du skal bruge.)</p> <p>Hvis du ønsker at søge i dit personlige adressekartotek ved hjælp af Lynsøgning, skal du også vælge <b>højreklik &gt; Præferencer &gt; Brugere</b> og angive dit brugernavn.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indstillinger for telefonbøger, side 65</li> <li>• Brug af funktionen Lynsøgning, side 73</li> </ul>
Din ringetone kan ikke høres eller svær at høre	<p>Juster lydstyrken på din ringetone ved at klikke  Cisco IP Communicator-brugerfladen, når der ikke er nogen aktive opkald.</p> <p>Hvis du bruger et USB-håndsæt, skal du ikke vælge den som ringeenhed. Generelt bør du ikke vælge dit lydkort som ringeenhed.</p> <p>Hvis lydkortet er valgt som ringeenhed, og et hovedsæt er tilsluttet lydstikkene på computeren, skal du have det analoge hovedsæt på for at kunne høre ringetonen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation af lydenheder, side 10</li> <li>• Om lydtilstande, side 59</li> </ul>

## Relaterede emner

- Brug af guiden Lydindstilling, side 13
- En oversigt over indstillinger, side 49
- Problemer med stemmekvaliteten, side 80

## Problemer med stemmekvaliteten

I tabellen herunder kan du få hjælp til fejlfinding i forbindelse med stemmekvalitet, du kan opleve med Cisco IP Communicator.



### Bemærk!


---

Hvis du bruger Cisco IP Communicator på en computer med Microsoft Windows 2000, kan du ikke bruge guiden Lydindstilling til at justere mikrofonniveauet på en aktiv lydenhed. Juster lydenheden på et tidspunkt, hvor du ikke har et aktivt opkald, og lydenheden ikke er i brug. (Dette er ikke et problem for brugere af Windows XP.)

---

## Før du begynder

Bemærk følgende, før du bruger nedenstående fejlfindingstabel.

- Hvis problemet har relation til lydstyrke, kan du prøve først at justere lydstyrken ved at klikke på  i Cisco IP Communicator-brugerfladen.
- Prøv at afgøre, om årsagen til problemet ligger i din Cisco IP Communicator eller modtageren af opkaldet ved at ringe til andre modtagere. Hvis du har mistanke om, at problemet ligger hos modtageren, kan du justere lydstyrken i Cisco IP Communicator-brugerfladen, men undgå at ændre indstillingerne ved hjælp af guiden Lydindstilling (eftersom disse ændringer ikke nødvendigvis kan registreres overalt).



### Bemærk!




---



Din systemadministrator beder dig muligvis om at aktivere logføring for at kunne registrere detaljerede oplysninger, som kan bruges til fejlfinding. For at aktivere logføring skal du vælge **Alt + S > Bruger, Menu > Præferencer > Bruger** eller **højreklikke > Præferencer > Bruger** og klikke på **Aktiver logføring**. Noter, hvor Værktøjet til fejlrapportering gemmer data, så du kan sende filen til din systemadministrator.



---

Hvis du har problemer med relation til lydstyrkeniveauer, kan du følge disse retningslinjer:

- I guiden Lydindstilling skal du justere den overordnede lydstyrke-skydeknop først. Eftersom denne indstilling påvirker alle programmer, der afspiller lyd, bør du afprøve indstillingerne i de andre programmer (f.eks. Microsoft Windows Media Player og RealPlayer) for at sikre, at lydstyrkeniveauerne er passende.
- I guiden Lydindstilling skal du justerewave-skydeknappen til et passende niveau til telefonopkald, efter du har justeret den overordnede lydstyrke.
- Hvis du har foretaget ændringer i lydstyrkeindstillingerne fra Microsoft Windows, bør du køre guiden Lydindstilling igen (i henhold til disse retningslinjer) for at genindstille den overordnede lydstyrke og lydstyrken for wave-lyde.

Hvis...	Prøv følgende...
Den anden part lyder for højt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prøv at justere lydstyrken ved at klikke på .</li> <li>• Start guiden Lydindstilling, og juster højttalerlydstyrken for den aktuelle lydenhed.</li> </ul>
Den anden part oplyser dig om, at du lyder for højt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt mikrofonenheden en smule væk fra munden og mod hagen, hvis du bruger et hovedsæt.</li> <li>• Hvis problemet fortsætter, kan du starte guiden Lydindstilling og reducere mikrofonniveauet for den aktuelle lydenhed.</li> <li>• Hvis du stadig lyder for højt hos den anden part, kan du slå funktionen Forstærkning af mikrofon fra, hvis den er aktiveret for den pågældende enhed. Gør dette fra guiden Lydindstilling.</li> </ul>
Den anden part lyder for lavt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prøv at justere lydstyrken ved at klikke på .</li> <li>• Start guiden Lydindstilling, og juster højttalerlydstyrken for den aktuelle lydenhed.</li> </ul>
Den anden part oplyser dig om, at du lyder for lavt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, hvis du bruger et hovedsæt, at Cisco IP Communicator er indstillet til hovedsæt og ikke højttalertelefon. Hovedsæt-tilstand er aktiveret, hvis  er tændt. Klik på den, hvis den ikke er tændt.</li> <li>• Kontroller, at mikrofonen er placeret korrekt, hvis du bruger et hovedsæt.</li> <li>• Hvis problemet fortsætter, kan du starte guiden Lydindstilling og øge mikrofonniveauet for den aktuelle lydenhed. Før du justerer en lydenhed, der har sin egen lydstyrkekontrol, f.eks. et USB-hovedsæt med lydstyrkekontrol på ledningen, skal du justere enhedens lydstyrke til det højeste niveau.</li> <li>• Hvis du stadig lyder for lavt, skal du aktivere funktionen Forstærkning af mikrofon for lydenheden fra guiden Lydindstilling.</li> </ul>

Hvis...	Prøv følgende...
Den anden part lyder for utydelig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse og har aktiveret funktionen "Optimer i forhold til lille båndbredde" (<b>Præferencer &gt; Lyd</b>), kan du anvende et lytfilter. Se "Lydindstillinger" på side 57.</li> <li>• Hvis du ikke bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse, skal du deaktivere funktionen Optimer i forhold til lille båndbredde.</li> <li>• Bed den anden part om at skrue ned for vedkommendes mikrofonniveau, hvis det er muligt.</li> </ul>
Den anden part oplyser dig om, at du lyder for utydelig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start guiden Lydindstilling, og juster mikrofonniveauet for den aktuelle lydenhed.</li> <li>• Hvis du har aktiveret funktionen "Optimer i forhold til lille båndbredde" (<b>Præferencer &gt; Lyd</b>), kan du prøve at anvende et talefilter og spørge, hvordan du lyder. Se "Avancerede lydindstillinger" på side 62 for at få oplysninger om, hvordan du anvender lydfiltere. Se "Lydindstillinger" på side 57 for at få oplysninger om funktionen Optimer i forhold til lille båndbredde.</li> <li>• Hvis du ikke bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse, skal du deaktivere funktionen Optimer i forhold til lille båndbredde.</li> </ul>
Den anden part lyder fjern eller unaturlig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, hvis du bruger et hovedsæt, at Cisco IP Communicator er indstillet til hovedsæt og ikke højttalertelefon. (Knappen  bør være tændt.)</li> <li>• Hvis du har aktiveret et filter til brug ved lav båndbredde, kan du prøve at slå det fra. (<b>Præferencer &gt; Lyd &gt; Avanceret...</b>)</li> </ul>
Den anden part oplyser dig om, at du lyder fjern og unaturlig	<p>Hvis du har aktiveret funktionen "Optimer i forhold til lille båndbredde" (<b>Præferencer &gt; Lyd</b>), kan du prøve at anvende et talefilter og spørge, hvordan du lyder. Se "Avancerede lydindstillinger" på side 62 for at få oplysninger om, hvordan du anvender lydfiltere. Se "Lydindstillinger" på side 57 for at få oplysninger om funktionen Optimer i forhold til lille båndbredde.</p>
Den anden parts stemme falder ud eller lyder hakkende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luk alle unødvendige programmer. Vær opmærksom på, at start af programmer og udførsel af netværks-tunge opgaver, f.eks. afsendelse af e-mail-meddelelser, kan påvirke lyd kvaliteten.</li> <li>• Kontroller, at du ikke bruger højttalertelefon.</li> <li>• Prøv at vælge en anden lydindstilling ved at vælge <b>Præferencer &gt; Lyd &gt; Avanceret</b> og ændre indstillingen Lydkvalitet.</li> <li>• Hvis du bruger Cisco IP Communicator via en fjernforbindelse (f.eks. en VPN-forbindelse hjemmefra eller fra et hotel), lider stemmekvaliteten muligvis grundet utilstrækkelig båndbredde. Aktiver funktionen "Optimer i forhold til lille båndbredde" ved at højreklikke på Cisco IP Communicator-brugerfladen og vælge: <b>Præferencer &gt; Lyd</b>.</li> <li>• Kontroller, at dine lydkort og lyd drivere er installeret korrekt.</li> </ul>
	<p> <b>Bemærk!</b> Du kan høre smæld, klik eller afbrudt lyd, når der forekommer dataflaskehalse eller andre lignende problemer.</p>

Hvis...	Prøv følgende...
Du hører ekko	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bed den anden part om at skrue ned for vedkommendes mikrofon- eller højttalerniveau, hvis det er muligt.</li> <li>• Hvis den anden part bruger Cisco IP Communicator med højttalertelefon, kan du bede vedkommende om at sikre, at knappen  er tændt.</li> <li>• Kontroller, at dit lydkort ikke sender lyd fra mikrofonen til højttaleren. Følg følgende fremgangsmåde:                     <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Højreklik på mikrofonikonet på proceslinjen, og vælg <b>Åbn indstillinger for lydstyrke</b>.</li> <li>2. Vælg <b>Indstillinger &gt; Egenskaber &gt; Afspilning</b>, og kontroller, at alle afkrydsningsfelterne i ruden foruden er markeret, og klik på <b>OK</b>.</li> <li>3. I vinduet Lydstyrke skal du kontrollere, at <b>Slå fra</b> er markeret i kolonnen Line In.</li> </ol> </li> </ul>
Den anden part hører ekko	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start guiden Lydindstilling, og reducer mikrofonniveauet for den aktuelle lydenhed.</li> <li>• Hvis du bruger computeren som højttalertelefon, skal du holde knappen  tændt.</li> <li>• Som en sidste mulighed kan du skifte lydenhed.</li> </ul>
Den anden part kan slet ikke høre dig (men du kan høre vedkommende)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at du ikke har aktiveret slå fra-funktioner på hovedsættets ledning eller på USB-håndsættet.</li> <li>• Kontroller, at dine højttaler- og mikrofonstik er tilsluttet de korrekte lydstik på computeren.</li> <li>• Kontroller, at der ikke er andre programmer, der bruger mikrofonen, f.eks. en lydoptager eller en anden softwarebaseret telefon.</li> </ul>
Den anden part kan høre dig, men du kan ikke høre noget lyd	Kontroller, at dine højttaler- og mikrofonstik er tilsluttet de korrekte lydstik på computeren.
Simultan lyd svinger	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at du bruger et fuld duplex-lydkort.</li> <li>• Kontroller, at du ikke bruger højttalertelefon.</li> </ul>
Du kan ikke høre noget lyd, ikke engang en ringetone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du bruger en dockingstation, og din lydenhed er tilsluttet denne, skal du kontrollere, at din computer også er tilsluttet dockingstationen.</li> <li>• Prøv at genstarte Cisco IP Communicator.</li> </ul>

## Relaterede emner

- Brug af guiden Lydindstilling, side 13
- En oversigt over indstillinger, side 49
- Generelle emner i forbindelse med fejlfinding, side 77





## Indeks

---

### A

- adressekartotek
  - brugernavn og adgangskode til **54, 65, 73**
  - ringe fra **35**
- aktiver logføring, indstilling for **54**
- altid øverst-funktionen **24**
- Automatisk opkald **33**
- automatisk opkald, beskrivelse af **33**
- Automatisk Svar
  - beskrivelse af **67**
  - bruge med hovedsæt **67**
  - bruge med højttalertelefon **68**
  - bruge, generelt **37**
- AutoUpdate, brug af **12**

### B

- baggrund, ændre **51**
- berøringsfølsom skærm
  - vælge punkter **30**
- beskedindikator **71**
  - identificere **21, 51**
- beskedtjeneste **71**
- besvare opkald, indstillinger for **42**
- besvarelse af opkald, indstillinger for **37**

- brugerflade
  - afslutte lukke
    - instruktioner for **25**
  - altid øverst-funktionen for **24**
  - illustration af **18**
  - kun skærmvisning **24**
  - navigere **23**
- BrydInd, bruge **48**

### C

- checkliste, til installation **9**
- Cisco IP Communicator
  - funktioner for **7, 17**
  - illustration af **18**
  - installation **11**
  - konfigurere **14**
  - med VPN **58**
  - opdatering **12**
  - Oplysninger om softwareversion **25**
  - starte **12**
  - test **16**
- Cisco IP-telefon
  - funktionskonfiguration for **31**

## D

- delte linjer
  - beskrivelse af **48**
  - med indbrydning **48**
- dockingstation, og start første gang **12**
- dæmpe
  - bruge **39**
  - og vinduet Kontroller lydindstillinger **39**
  - tast, identificere **20**

## E

- ekko problemer **83**
- enhedsnavn
  - fejlfinding **79**
  - finde **14**
  - indstilling for **56**
- envejs-lydproblemer **83**

## F

- fejlfinding
  - aktiver logføring for **54**
  - bruge værktøjet til fejlrapportering for **77**
  - fejlmeldelser **77**
  - generelt **77**
  - ved start **77**
- fejllogs, aktivering **54**
- fejlmeldelser, fejlfinding **77**
- filtre
  - anvendelse **63**
  - fejlfinding med **82**

- firmaphonebog
  - bruge i telefon **34**
  - ringe fra en webside **35**
- fjerne lydenheder **70**
- flere opkald, håndtere **29**
- foretagne opkald, poster over **72**
- forhåndstaste **27, 33**
- funktioner, tilgængelighed af **31**
- funktionsmenuer **30**

## G

- genaktivere lydenheder **70**
- genopkald **33**
- genoptage, bruge **39**
- genveje, tastatur **23**
- genvejstaster, brug af **23**
- gruppeopkaldshentning, bruge **44**
- Guiden Lydindstilling
  - adgang til **13**
  - beskrivelse af **13**
  - med Microsoft Windows 2000 **77**
  - og vinduet Kontroller lydindstillinger **13**

## H

- hardware, krav **8**
- Hjælp
  - tast til **20**
- hold
  - bruge **39**
  - med konferenceopkald **39**
  - og skifte mellem opkald **29, 41**
  - visning for **39**

- hovedsæt
  - aktivering **60**
  - besvare opkald med **37**
  - bruge **66, 67**
  - foretage opkald med **35**
  - installation **10**
  - købe **70**
  - lægge på med **38**
  - tast, identificere **20**
  - typer af **66**
  - vælge lydenheder til **58**
- hurtigkald
  - bruge **34**
  - taster, identificere **20**
  - taster, konfigurere **52**
- hurtigkald, bruge **73**
- højreklikmenu, beskrivelse af **24**
- højttaler-tast, identificere **20**
- højttalertelefon
  - aktivering **60**
  - bruge **35, 68**
  - vælge lydenheder til **58**
- højttalertelefon, bruge **68**
- håndsæt
  - aktivering **60**
  - bruge **35, 69**
  - installation **10**
  - købe **70**
  - vælge lydenheder til **58**

- I
  - ikoner, for opkaldstilstande **27**
  - indstille, lydenheder **13**
  - indstilling af adgangskode
    - til brugervindue **54**
    - til telefonbøger, vindue **65**
  - indstilling af grænseværdi for lydstyrke **63**
  - indstilling for optimer i forhold til lille båndbredde **58**
  - indstillinger
    - brugervindue **53**
    - lydvindue **57**
    - netværkslydvindue **61**
    - oversigt over **49**
    - tast, identificere **20**
    - telefonbøger, vindue **65**
    - vinduet Avanceret lyd **62**
    - vinduet Netværksindstillinger **55**
  - indstillinger for brugernavn for lynsøgning **73**
    - til brugervindue **54, 65**
  - ingen lyd **83**
  - installation
    - checkliste til **9**
    - Cisco IP Communicator **11**
    - krav **8**
    - lydenheder **10, 70**
    - test efter **16**
  - IP-adresse for lyd, indstilling til **61**

## K

konferenceopkald

Mød-Mig **45, 47**

standard **44, 45**

konfiguration, checkliste for **9**

krav, installation **8**

kun skærmvisning **24**

## L

lille båndbredde

aktivere **58**

fejlfinding med **82**

med filtre **63**

linjer

beskrivelse af **26**

bruge BrydInd med **48**

bruge flere **41**

delte, bruge **48**

forkert eller manglende ved start **79**

identificere knapper til **20**

viderestilling af opkald for **42**

lydenheder

bruge **66**

fjerne og udskifte **70**

installation **10, 70**

købe **70**

lydstyrke, under et opkald **50**

sådan vises **60**

til lydtilstande **58**

til ringertilstand **58**

understøttede typer **10**

vælge og indstille **13**

lydindstillinger, redigering af **13, 49**

lydkort, bruge med højttalertelefon **68**

lydkvalitet, fejlfinding **80**

lydportinterval, indstilling til **61**

lydstyrke

fejlfinding **80**

for et opkald **50**

for ringer **50**

gemmer **50**

indstilling med guiden Lydindstilling **13**

tast, identificere **20**

lydtilstande

aktivering **60**

beskrivelse af **59**

fejlfinde, menuer for **78**

hjælp til at vælge **59**

indstilling for **58**

om menuerne til **60**

vælge enheder til **58**

lydudfald **82**

lynsøgning

adgangskode til **65**

bruge **73**

fejlfinding **79**

lægge røret på

med flere linjer **38**

valgmuligheder for **38**

## M

meddelelser

indikator for **21, 50, 71**

lytte til **71**

tast, identificere **20**

menuer, bruge **30**  
modtagne opkald, poster over **72**  
Mød-Mig-konferencer **45, 47**

## **N**

Navigation-tast **21**  
netværksadapter  
  fejlfinding **79**  
  indstillinger for **56**  
  vælge **14**  
Notering **36**  
nummertastatur, identificere **21**

## **O**

om vindue, adgang **25**  
opdatering, Cisco IP Communicator **12**  
opkald  
  afslutte **38**  
  besvare **37**  
  dæmpe **39**  
  fejlfinding **80**  
  flere deltagere på **44**  
  foretage **33**  
  holde og genoptage **39**  
  håndtere flere **29, 41**  
  ikoner for **27**  
  konferencefunktioner for **44**  
  lagre og hente **43**  
  lydstyrke for **50**  
  maksimum pr. linje **26**

omdirigering under opkald **37, 44**  
overføre **40**  
parkere **43**  
sammenlignet med linjer **26**  
se **29**  
viderestille **42**  
vise **41**  
vælge **28**  
opkaldshentning, bruge **44**  
opkaldshåndtering, avanceret **43**  
opkaldshåndtering, grundlæggende **32**  
opkaldslog  
  ringe fra **33**  
  se og ringe fra **72**  
  slette **72**  
overføre, indstillinger for **40**

## **P**

parkerede opkald, bruge **43**  
personligt adressekartotek  
  brugernavn og adgangskode til **73**  
platform, krav **8**  
programtaster, om **21**  
præferencer  
  brugerindstillinger **53**  
  dialogboks, adgang **53**  
  indstillinger for avanceret lyd **62**  
  indstillinger for telefonbøger **65**  
  lydindstillinger **57**  
  lydindstillinger for netværk **61**  
  netværksindstillinger **55**

## R

registrering

fejlfinding **77**

med TAPS **14**

opgaver vedrørende **14**

ringe

valgmuligheder for **33**

ringer

fejlfinding **79**

indikator for **21, 50**

justere lydstyrke for **50**

vælge enheder til **58**

ringetone, ændring **50**

røret af

beskrivelse af **27**

med at lægge på **38**

med opringning **33**

med svar **37**

med USB-håndsæt **60**

røret på

beskrivelse af **27**

med opringning **33**

ringe **33**

## S

skifte mellem opkald **29**

starte

Cisco IP Communicator **12**

fejlfinding **77**

konfigurationsopgaver efter **14**

og dockingstationer til bærbare  
computere **12**

og guiden Lydindstilling **13**

og vinduet Kontroller lydindstillinger **13**

opdatering efter **12**

stemmekvalitet, fejlfinding **80**

søge

adgangskode til **73**

## T

TAPS, bruge **14**

tastatur

indtaste tekst med **30**

tekst, indtaste på telefonen **30**

telefonbog

bruge i telefon **34, 72**

ringe fra en webside **35**

telefonbøger

tast, identificere **20**

telefonlinjer

beskrivelse af **26**

telefonskærm

identificere **19**

tilpasning af billeder til **51**

vise flere opkald på **41**

temaer

illustration af **18**

taster om **21**

ændre **24**

test, efter installation **16**

TFTP-server

indstilling for **56**

vælge **14, 56**

tjenesten Kortnummer  
  abonnere på **76**  
  ringe med **35**  
tjenester  
  abonnere på **76**  
  tast, identificere **20**  
trådløst kort, som valgt adapter **78**

## **U**

ubesvarede opkald, poster over **72**

## **V**

viderestille opkald, bruge **42**  
vinduet Avancerede lydindstillinger, brug af **62**  
vinduet Brugerindstillinger, brug af **53**  
vinduet indstillinger for telefonbøger, brug  
  af **65**  
vinduet Kontroller lydindstillinger, brug af **13**  
vinduet Lydindstillinger for netværk, brug  
  af **61**  
vinduet Lydindstillinger, brug af **57**  
vinduet Netværksindstillinger, brug af **55**  
vælge opkald **28**  
værktøjet til fejlrapportering, bruge **77**

## **W**

WebDialer **35**  
websiden Brugerindstillinger  
  adgang til **75**  
  brugernavn og adgangskode til **54, 75**  
  for tjenester **76**







**Hovedsæde**  
Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
www.cisco.com  
Tlf: +1 408 526-4000  
+1 800 553-NETS (6387)  
Fax: +1 408 526-4100

**Hovedkontor for Europa**  
Cisco Systems International BV  
Haarlerbergpark  
Haarlerbergweg 13-19  
1101 CH Amsterdam  
Holland  
www-europe.cisco.com  
Tlf: +31 0 20 357 1000  
Fax: +31 0 20 357 1100

**Hovedkontor for Nord-,  
Syd- og Centralamerika**  
Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
www.cisco.com  
Tlf: +1 408 526-7660  
Fax: +1 408 527-0883

**Hovedkontor for  
Asien/Stillehavsområdet**  
Cisco Systems, Inc.  
168 Robinson Road  
#28-01 Capital Tower  
Singapore 068912  
www.cisco.com  
Tlf: +65 6317 7777  
Fax: +65 6317 7799

Cisco Systems har over 200 kontorer i følgende lande. Adresser, telefonnumre og faxnumre findes på  
**Ciscos websted på [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices)**

Argentina • Australien • Belgien • Brasilien • Bulgarien • Canada • Chile • Colombia • Costa Rica • Cypem • Danmark • Dubai, • Filippinerne • Finland • Frankrig • Grækenland  
Holland • Hong Kong • Indien • Indonesien • Irland • Israel • Italien • Japan • Kina • Korea • Kroatien • Luxembourg • Malaysia • Mexico • New Zealand • Norge  
Peru • Polen • Portugal • Puerto Rico • Rumænien • Rusland • Saudi Arabien • Schweiz • Singapore • Skotland • Slovakiet • Slovenien • Spanien • Storbritannien • Sydafrika  
Sverige • Taiwan • Thailand • Tjekkiet • Tyrkiet • Tyskland • Ungarn • Ukraine • USA • Venezuela • Vietnam • Zimbabwe • Østrig

CCSP, CCVP, Cisco Square Bridge-logoet, Follow Me Browsing og StackWise er varemærker tilhørende Cisco Systems, Inc. Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn og iQuick Study er tjenesteydelser tilhørende Cisco Systems, Inc., og Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, Cisco Certified Internetwork Expert-logoet, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, Cisco Systems-logoet, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, iQ-logoet, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networkers-logoet, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient og TransPath er registrerede varemærker tilhørende Cisco Systems, Inc. og/eller dets associerede eller tilknyttede virksomheder i USA og visse andre lande.

Alle andre varemærker, der er nævnt i dette dokument eller på websiden, tilhører deres respektive ejere. Brugen af ordet "partner" angiver ikke et kompagniskab mellem Cisco og andre virksomheder. (0601R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.



Java-logoet er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende Sun Microsystems, Inc. i USA eller andre lande.